

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2014

20 JUILLET 2014

**DECLARATION DU
COLLEGE REUNI ET
ACCORD DE GOUVERNEMENT**

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2014

20 JULI 2014

**VERKLARING VAN
HET VERENIGD COLLEGE
EN REGEERAKKOORD**

L'Assemblée réunie, ainsi que la désigne la loi spéciale, n'aura jamais, dans toute son histoire, porté aussi bien son nom qu'en ce jour.

Quelle Assemblée ! Quelle réunion !

Tout a changé pour la Commission communautaire commune.

Elle mérite de moins en moins ce titre réducteur de « commission » ou cette exotique appellation de « COCOM ».

Vous êtes, toutes et tous, les députés d'une véritable Assemblée, d'un Parlement, un Parlement bruxellois, de tous les Bruxellois.

Ceci n'est pas une révision institutionnelle, c'est un fait.

D'une curiosité de constitutionnaliste, la CCC passe aujourd'hui à la stature d'une assemblée de pleins pouvoirs, chargée de questions aussi importantes que les allocations familiales, la lutte contre la précarité et la pauvreté, la politique de santé, l'aide aux personnes âgées, ...

Et voici en outre, qu'elle mérite de plus en plus ce qualificatif de « réunie ».

Car c'est bel et bien une union nouvelle qui se dessine ici. C'est bel et bien la réunion de deux communautés qui n'ont jamais, pourtant, cessé de constituer la même société : celle des Bruxellois.

Nous avons tout à faire pour que cette invention ambiguë qu'est la Commission communautaire commune prenne l'amplitude qui doit être la sienne.

Quel immense défi pour les Bruxellois !

Ce que nous vivons aujourd'hui est un bouleversement des mentalités à Bruxelles. Mais pas seulement.

Ce que nous vivons aujourd'hui, c'est un enjeu majeur pour ce pays et pour la responsabilité que nous partageons, hommes et femmes politiques, vis-à-vis de nos concitoyens.

L'Assemblée réunie constituera l'exemple d'une politique conjointe et intelligente de nos communautés, institutionnalisée pour le bien de tous les Bruxellois.

Un exemple qui doit devenir la règle, celle du dialogue et du respect. C'est notre dette envers tous les Bruxellois, celle que nous avons, toutes et tous, contractée le 25 mai dernier.

De Verenigde Vergadering, zoals de bijzondere wet haar benoemt, heeft in heel haar geschiedenis nooit zo terecht haar naam gedragen als vandaag.

Zo Verenigd als vandaag is deze Vergadering immers zelden geweest !

Alles wordt vandaag anders voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Want deze instelling draagt steeds minder de ietwat kleinerende roepnaam « commissie » of de enigszins exotische lettercombinatie « COCOM » mee.

U bent allen verkozen in een echt parlementair halfgrond, een Brussels Parlement voor alle Brusselaars.

En dat is geen institutionele hervorming op zich. Het is gewoon een feit.

De GGC maakt vandaag een reuzenstap van constitutionalistisch curiosum naar een parlementaire vergadering met volle bevoegdheid, belast met materies met een impact als de kinderbijslag, kansarmoede- en armoedebestrijding, gezondheidsbeleid, bijstand aan senioren, ...

En bovendien draagt deze vergadering ook steeds waardeeriger het epitheton « verenigd ».

Want vandaag tekent zich tegen de Brusselse horizon een nieuwsoortige Vereniging af. Het is de Vereniging van twee gemeenschappen. Maar dan wel twee gemeenschappen die altijd samen zijn blijven bouwen aan dezelfde maatschappij : die van de Brusselaars.

Het is nu aan ons om de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie – dat ambitieuze hersenspinsel – de spanwijdte te geven waarover zij moet beschikken om waardig uit te vliegen.

En dat is voor ons Brusselaars een enorme uitdaging !

Wat wij vandaag beleven, is een ingrijpende verandering in de Brusselse mentaliteit. Maar er is méér dan dat.

Wat wij vandaag beleven, is een enorme uitdaging voor dit land en voor de verantwoordelijkheid die wij politici delen ten opzichte van onze medeburgers.

De Verenigde Vergadering wordt het voorbeeld van een gezamenlijk en intelligent beleid van onze respectieve gemeenschappen, zoals dit geïnstitutionaliseerd werd in het belang van alle Brusselaars.

Het is een voorbeeld dat tot regel moet worden verheven : dialoog en respect. Dat staan wij in de schuld bij alle Brusselaars, sinds 25 mei van dit jaar.

Nous avons voulu inscrire dans le socle de cette législation les décisions fondatrices d'une gestion partagée des compétences communautaires.

Ainsi, le modèle bruxellois de gestion des matières de santé, d'aide aux personnes et des allocations familiales pourra se construire dans un très proche avenir sur les principes fondateurs dont nous avons formé la proposition.

13 objectifs et principes généraux ont été formulés, au nombre desquels figure tout d'abord le respect de la gestion paritaire dans les matières transférées.

Nous nous sommes accordés, en outre, sur un principe général de standstill, assurant, au-delà du transfert et à titre conservatoire ou permanent, la préservation des agréments et financements acquis par les organisations et institutions bruxelloises.

C'est naturellement essentiel pour l'ensemble des acteurs garants des politiques de santé et d'aide aux personnes sur notre territoire.

Au-delà, la poursuite d'une cohérence et d'une harmonisation des politiques de santé, de nos actions en faveur des aînés et des personnes handicapées, formera un principe central, de même que la coordination renforcée avec la Communauté flamande et la Communauté française.

Ces principes trouvent leur concrétisation dans la volonté de donner, avant la fin de cette année, un fondement légal à la création d'un OIP unique, destiné à assurer le respect de la gestion paritaire, consubstantielle au transfert des compétences.

Naturellement, un renforcement corollaire de l'Administration de la Commission communautaire commune sera également entrepris.

C'est l'engagement de ce Gouvernement : un projet d'ordonnance vous sera soumis à la rentrée pour assurer cette mise en œuvre.

L'avenir institutionnel de la Commission communautaire commune étant tracé, il me revient à présent de vous livrer les contours des politiques que nous nous engageons à mener.

En matière de santé, l'élément central de la déclaration qui vous est soumise repose sur la mise en place d'un Plan de Santé Bruxellois, s'arcbutant sur l'ensemble des acteurs publics et privés : hôpitaux, MRS, médecins, infirmiers, maisons médicales, aides et soins à domicile, centres de jour ...

En termes concrets, les objectifs du PSB sont notamment le développement de réseaux de soins, un maillage de

Wij hebben in de grondslag van deze legislatuur bewust de besluitvoering van een gedeeld bestuur van de gemeenschapsbevoegdheden willen inschrijven.

Zo kan het Brussels model voor het beheer van gezondheid, welzijn en kinderbijslag zich in de nabije toekomst ontwikkelen uit de stichtende beginselen die wij hebben voorgesteld.

13 doelstellingen en algemene principes werden daartoe geformuleerd, waarbij het aanhouden van het paritair beheer voor de overgedragen materies vooropstaat.

Ook zijn we het eens geworden over een algemeen standstill-principe dat ook na de overheveling bij wijze van conservatoire of permanente maatregel de door de Brusselse organisaties en instellingen verworven erkenningen en financieringen behoudt.

Dat is uiteraard essentieel voor alle instanties die op ons grondgebied garant staan voor het beleid inzake gezondheid en welzijn.

Daar bovenop geldt de verdere samenhang en harmonisering van het gezondheidsbeleid en van onze initiatieven voor senioren en gehandicapten als centraal beginsel, parallel met een versterkte coördinatie met de Vlaamse en de Franse Gemeenschap.

Deze beginselen krijgen een concrete uitwerking in de wil om, nog voor dit jaar verstreken is, een wettelijke grondslag te geven aan de oprichting van een centrale Instelling van Openbaar Nut (ION) die moet voorzien in de naleving van het paritair beheer, dat onlosmakelijk verbonden is met de overgedragen bevoegdheden

Uiteraard zal ook de Administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie daarbij worden versterkt.

Deze Regering verbindt zich ertoe u bij de herneming van de parlementaire werkzaamheden een ontwerpordonnantie voor te leggen als uitvoering van deze principes.

Nu we de institutionele toekomst van de Gemeenschapscommissie duidelijk hebben uitgetekend, kan ik u ook de contouren schetsen van het beleid waartoe wij ons verbinden.

Inzake gezondheid berust het centrale element van de voorliggende beleidsverklaring op het uitrollen van een Brussels Plan voor de Gezondheidszorg dat steunt op alle openbare en privéactoren : ziekenhuizen, Rust- en Verzorgingstehuizen, artsen, verpleegkundigen, medische huizen, de thuiszorg, dagcentra ...

Concreet hanteert het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg als doelstellingen onder meer de uitbouw van de

structures et de professionnels de soins répartis dans toutes les communes bruxelloises.

Mais au-delà, il est temps pour nous de tracer l'avenir des politiques de santé qui passe plus que jamais par le renforcement de la prise en charge des soins à domicile, en maisons de repos et au sein des structures intermédiaires de soins.

C'est là une autre ambition du Plan de Santé Bruxellois.

En outre, nous appuierons le développement de projets régionaux dépassant la contingence et les intérêts propres des réseaux, dans un même souci de cohérence et d'efficacité.

Et par là, nous n'entendons pas nous payer de mots et serons très concrets.

Des partenariats seront suscités entre les réseaux publics et privés, confessionnels et non confessionnels. Ces partenariats assureront des synergies dans les domaines clés pour l'avenir des politiques de soins de notre Région.

A cet égard, par exemple, dans le domaine des soins psychiatriques, une coordination de l'accueil et des trajets des différents profils psychiatriques sera organisée. La création d'une structure chargée des mises en observation, pour toute la Région, sera entreprise, à très brève échéance.

De semblables synergies seront appelées à se développer, par exemple, dans le cadre des fonctions logistiques, telles que la stérilisation du matériel, la pharmacie, les stocks et l'approvisionnement et la gestion de magasins centraux de produits à l'usage des hôpitaux, des MRS.

Voici, notamment, comment nous entendons traduire ces objectifs d'harmonisation et de cohérence.

Je l'ai esquissé il y a quelques instants, la question des trajets, l'enjeu de l'instauration d'un continuum de soins, d'un véritable réseau autour du médecin généraliste, impliquent un investissement accru dans le cadre de l'intervention de soins à domicile et palliatifs. De même, la prise en considération renforcée des pathologies spécifiques demandent des mesures ambitieuses.

Le Collège réuni adoptera, à travers le Plan de Santé Bruxellois, un régime nouveau d'agrément des structures de soins à domicile assumant des activités d'hospitalisation à domicile.

L'objectif déclaré et pleinement assumé sera de faire évoluer ces services vers des activités plus « lourdes médicalement », en alternative à l'hôpital pour certains séjours

verzorgingsnetwerken, de aanwezigheid van zorgstructuren en vakmensen uit de sector in alle Brusselse gemeenten.

Maar bovenop dat alles, is dit het moment om de toekomst uit te tekenen van een gezondheidsbeleid dat meer dan ooit inzet op de versterking van de thuiszorg, in de rusthuizen en in de intermediaire zorgstructuren.

Ook dat is de ambitie van het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg.

Daarnaast gaan wij de ontwikkeling ondersteunen van gewestelijke projecten die de contingentie en het eigenbelang van de netwerken overstijgen, en dit binnen eenzelfde logica van samenhang en efficiëntie.

En dat zullen we echt niet bij woorden laten. De uitwerking hiervan wordt juist zeer concreet.

Er zal een aanzet worden gegeven tot duurzame samenwerking tussen openbare en privé-netwerken, en tussen confessionele en niet-confessionele organisaties, in een streven naar synergieën binnen vakgebieden die essentieel zijn voor de toekomst van het zorgbeleid van ons Gewest.

Zo zal op het vlak van de psychiatrische zorg bijvoorbeeld een coördinatie worden opgezet voor de opvang en de trajecten van de verschillende psychiatrische profielen. Op zeer korte termijn komt er ook steun voor de oprichting van een structuur die voor het hele Gewest belast wordt met de « inobservatienemingen ».

Ook zullen bijvoorbeeld vergelijkbare synergieën worden aangemoedigd voor de logistieke functies, zoals de sterilisatie van materiaal, de apotheek, voorraden en bevoorradings, en het beheer van centrale voorraden van producten bestemd voor ziekenhuizen en Rust- en Verzorgingstehuizen (RVT).

Zo wensen wij onder meer deze doelstellingen voor harmonisering en coherentie in de praktijk te brengen.

Zoals ik daarnet kort heb toegelicht, vergen de trajecten, de invoering van een zorgcontinuüm, van een netwerk rond een huisarts grotere investeringen voor thuiszorg en palliatieve verzorging. Ook vraagt de versterkte aandacht voor specifieke pathologieën ambitieuze maatregelen.

Het Verenigd College zal in het kader van het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg een nieuwe regeling invoeren voor de erkenning van thuiszorgvoorzieningen die zich toelagen op thuishospitalisatie.

Het is uitdrukkelijk en volop de bedoeling om deze diensten te laten evolueren tot activiteiten met een sterkere medische invulling, die zich aandienen als alternatief voor

ou fins de séjours, et en lien étroit avec les médecins généralistes.

L'avenir nous forme à des résolutions importantes dont la Sixième réforme de l'Etat ne fait qu'accroître la nécessité : une nouvelle politique d'agrément des structures et services hospitaliers, basée notamment sur l'accréditation internationale, et permettant une gestion plus souple des fermetures et reconversions de lits, sera initiée.

Enfin, et c'est ici un écho évident à notre ambition régionale, l'appréhension territoriale de la santé sera au cœur de notre action : Nous veillerons à l'encadrement, notamment en matière d'urbanisme, du développement de structures de soins ambulatoires afin de mieux couvrir les besoins de proximité et réduire le recours aux urgences hospitalières.

Nous avons évoqué à plusieurs reprises déjà, la question des maisons de repos, dont vous savez combien elles sont, par l'effet de la Sixième réforme de l'état, au centre des attentions.

Nous avons, en faveur de leurs développements, formé des ambitions historiques. Le Collège réuni encouragera la création de structures propres et faitières de gestion des bâtiments des communes et CPAS, qui permettront notamment, dans un cadre pluricommunal, d'assumer la prise en charge de futurs grands projets d'investissement de ces structures.

Dans l'application du Plan de Santé Bruxellois, l'offre des maisons de repos et de soins disponible sera évaluée et adaptée.

En ce qui concerne plus particulièrement le secteur public, nous porterons un plan d'investissement dans la rénovation et la (re)construction de MRS publiques et du secteur non marchand social, destiné à rééquilibrer l'offre par rapport aux structures commerciales et à lancer une nouvelle programmation qui permette de répondre aux besoins constatés.

Un objectif chiffré de 30 % de lits agréés pour les structures MRS publiques a été formalisé.

Par ailleurs, l'autonomisation des structures publiques MR/MRS sera poursuivie et sera évaluée, à cette fin, la pertinence de l'élaboration d'une structure centrale de pilotage.

Cette structure serait dotée d'un financement spécifique pour les missions sociales transitant par cette faitière.

bepaalde verblijven of het einde van een verblijf in het ziekenhuis, en dit in nauwe samenspraak met de huisartsen.

We hebben voor de toekomst een aantal belangrijke voornemens in petto, die als gevolg van de zesde staatshervorming des te noodzakelijker geworden zijn : zo zal er een nieuw beleid worden uitgetekend voor de erkenning van de ziekenhuisstructuren en -diensten, dat onder meer gebaseerd is op de internationale accreditatie, en een flexibeler beheer toelaat van de sluiting en reconversie van bedden.

Tot slot, en dit sluit als vanzelfsprekend aan bij onze gewestelijke ambitie, zal de territoriale benadering van de gezondheidszorg centraal staan in ons beleid : zo zullen we zorgen voor onder meer een stedenbouwkundige omkadering van de uitbouw van structuren voor ambulante zorg om beter tegemoet te komen aan de behoefte aan buurtzorg en de toevlucht tot de spoeddiensten van de ziekenhuizen te verminderen.

We hebben het al vaak gehad over de rusthuizen. Zoals u weet, zullen zij in het licht van de zesde staatshervorming een belangrijk en centraal aandachtspunt vormen.

Om de ontwikkeling ervan te bevorderen, hebben we historische ambities vooropgesteld. Het Verenigd College zal aansturen op de uitbouw van eigen overkoepelende structuren voor het beheer van de gebouwen van de gemeenten en OCMW's, die moeten toelaten om in een meer-gemeentelijk kader toekomstige grote investeringsprojecten in deze structuren ten laste te nemen.

In het kader van de toepassing van het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg zal het beschikbare aanbod van de rust- en verzorgingstehuizen worden geëvalueerd en aangepast.

Voor wat meer bepaald de openbare sector betreft, zullen we voorzien in een investeringsplan voor de renovatie en (herop)bouw van rust- en verzorgingstehuizen in de openbare en de social-profitsector om het evenwicht met de commerciële structuren te herstellen en een nieuwe programmatie op te starten die moet toelaten tegemoet te komen aan de vastgestelde behoeften.

Er is als formele doelstelling vastgelegd om voor de openbare RVT-structuren 30 % erkende bedden te halen.

Verder zal de verzelfstandiging van de openbare RH/RVT-structuren worden voortgezet en zal beoordeeld worden of het met het oog hierop relevant is een centrale sturingsstructuur in het leven te roepen.

Deze structuur zou een specifieke financiering toegekend krijgen voor de sociale opdrachten vanuit deze koepel.

Un plan stratégique devra accompagner cette démarche, qui assure la suppression de la charge de déficit pour les communes associées.

Bien entendu, nous poursuivrons les actions entreprises pour améliorer la qualité de vie en maison de repos, notamment à travers une participation accrue des personnes âgées au fonctionnement et à l'organisation de celles-ci.

Des dispositifs assurant l'accessibilité des maisons de repos à tous les Bruxellois et la sécurité tarifaire au profit de ceux-ci compléteront les dispositifs mis en œuvre.

Sur la base d'une évaluation des besoins en lits MRS, nous ouvrirons une négociation avec l'autorité fédérale pour l'obtention de nouvelles reconversions de lits. Le Collège réuni réévaluera également les besoins en termes de places en maison de repos et en court séjour et étudiera le financement en lien avec les autorités fédérales de ces structures et places d'accueil.

A la faveur des réflexions à venir quant à la gestion de l'APA (Aide aux personnes âgées) dont nous héritons de la compétence, nous avons décidé d'analyser la création d'une « assurance autonomie », destinée à soutenir le choix du maintien à domicile.

A présent, quelques mots quant aux compétences relatives aux personnes en situation de handicap.

Au nombre des mesures qui jalonnent notre déclaration, je voudrais mettre dans ce discours l'accent sur l'une d'elles, qui me paraît importante et constituer un enjeu méconnu.

Il nous apparaît nécessaire d'appuyer la création d'un plan national relatif au « double diagnostic », c'est-à-dire la prise en charge de situations individuelles présentant à la fois un handicap et une maladie mentale. En lien avec l'autorité fédérale, nous réclamerons la mise en place d'une unité bilingue de lits hospitaliers en Région bruxelloise, dédiée au traitement d'adultes souffrant de double diagnostic de handicap.

Naturellement, la déclaration qui vous est adressée fait encore droit à nombre d'autres besoins spécifiques en matière de santé, ainsi qu'à de nouvelles propositions, émanant des secteurs.

Nous avons voulu, ainsi, être attentifs tant à l'égard des nouvelles initiatives qu'à l'égard de projets novateurs qui sont de nature à renforcer les politiques poursuivies par le Collège.

A titre d'exemple, la nécessité de la création d'une nouvelle offre de soins de santé primaire, fusionnant des institutions existantes au sein d'un centre social de santé global

Hieraan dient een strategisch plan gekoppeld te worden, dat de schuldenlast voor de betrokken gemeenten moet wegwerken.

Uiteraard zullen we ook de initiatieven voortzetten die erop gericht zijn de kwaliteit van het leven in de rusthuizen te verbeteren, onder meer door de ouderen meer te laten deelnemen in de werking en de organisatie ervan.

Beleidsinitiatieven om de toegang tot de rusthuizen en de tariefzekerheid voor alle Brusselaars te waarborgen, moeten een aanvulling vormen op de ingevoerde maatregelen.

Op grond van een evaluatie van de behoefte aan RVT-bedden zullen wij onderhandelingen opstarten met de federale overheid om een nieuwe reconversie van bedden te verkrijgen. Het Verenigd College zal tevens een evaluatie maken van de behoefte aan plaatsen in de Rusthuizen en in het Kortverblijf en het zal in verhouding tot de federale overheid de financiering onderzoeken voor deze structuren en opvangplaatsen.

In het licht van het nodige denkwerk omtrent het toekomstig beheer van de ouderenzorg waarvoor wij bevoegd worden, hebben wij beslist de invoering te bestuderen van een « autonomieverzekering », die de keuze om in de thuisomgeving te blijven wonen moet ondersteunen.

Graag even ingaan op de bevoegdheden aangaande de personen met een handicap.

Van de vele maatregelen die deel uitmaken van deze verklaring, wil ik er graag één uitlichten, die mij van groot belang lijkt en desondanks een miskende uitdaging vormt.

Wij vinden het noodzakelijk onze steun te verlenen aan de invoering van een nationaal plan rond de « dubbeldiagnose », dit wil zeggen de verzorging van individuele gevallen waarin zowel sprake is van een handicap als van een geestesziekte. In samenspraak met de federale overheid zullen wij ervoor pleiten in het Brussels Gewest een tweetalige eenheid met ziekenhuisbedden op te richten voor de behandeling van volwassenen met een dubbeldiagnose.

De verklaring die u vandaag wordt voorgesteld, komt uiteraard tegemoet aan nog tal van andere specifieke behoeften op het vlak van gezondheidszorg en speelt ook in op nieuwe voorstellen die uitgaan van de sectoren.

Zo wilden we zowel aandacht laten uitgaan naar nieuwe initiatieven als naar innoverende projecten die het beleid van het College kunnen versterken.

Op initiatief van bepaalde actoren op het terrein is bijvoorbeeld gewezen op de noodzaak een nieuw aanbod van primaire gezondheidszorg tot stand te brengen, waarbij be-

pour les publics les plus précarisés, s'est faite jour à l'initiative de certains acteurs de terrain.

Les économies d'échelle, le développement d'une offre intégrée et autoporteuse en faveur de ces publics actuellement mal ou difficilement appréhendés par nos structures plaident fortement pour le soutien d'une telle ambition à Bruxelles.

Par ailleurs, pour répondre à des besoins nouveaux de prise en charge, notamment des pathologies gériatriques très dépendantes et psycho-gériatriques, mais aussi des revalidations longues voire très longues, des assuétudes (alcool, drogues) ou encore des problèmes de santé mentale, la politique de santé publique devra, ici encore, s'adapter et développer de nouvelles initiatives.

A cet égard, l'Observatoire du social et de la santé sera en charge de l'analyse de l'offre et des besoins en termes de services et missions de soin et d'aide.

Enfin, le sort des enfants hospitalisés et en relation avec leurs parents, et plus particulièrement à la problématique « mère-enfant », sera pleinement intégré.

La question de la prévention, mais aussi de la promotion et de la protection de la santé présente sans doute l'un des plus beaux enjeux de cette législature.

Ça semble l'évidence mais ne l'était pas jusqu'à ce jour : nous devons veiller, en matière de santé, à adresser un message unique et clair à l'ensemble des Bruxellois de tous âges dont nos institutions ont à cœur de défendre la santé.

Il nous faudra, bien entendu, assurer une bonne collaboration avec les Communautés française et flamande en matière de prévention et de promotion de la santé, mais aussi lutter nous-mêmes contre les inégalités sociales de santé, développer le secteur de la promotion de la santé en Région bruxelloise, lui définissant un cadre et des missions spécifiques aux fins d'assurer son rôle d'appui et d'interface entre les secteurs.

Nous devons aussi veiller à établir un lien structurel avec les communes et les CPAS pour coordonner les actions d'urgences sanitaires ...

J'en viens à présent au cœur des compétences de la Commission communautaire commune : les allocations familiales dont nous héritons à peine de la compétence.

staande instellingen samengevoegd worden in een sociaal globaal gezondheidscentrum voor de meest kansarmen.

De schaalvoordelen en de ontwikkeling van een geïntegreerd en zelfdragend aanbod voor de doelgroepen die momenteel slecht of maar moeilijk opgevangen worden door onze structuren, zijn doorslaggevende elementen om een dergelijke ambitie in Brussel te ondersteunen.

Om tegemoet te komen aan nieuwe behoeften op het vlak van zorgverstrekking, onder meer psycho-geriatrische en geriatrische pathologieën die leiden tot een grote zorgbehoefte, lange tot zeer lange revalidaties, alcohol- en drugsverslaving en mentale gezondheidsproblemen, is het verder nodig om het volksgezondheidsbeleid ook vanuit dit opzicht aan te passen en nieuwe initiatieven te ontwikkelen.

Het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn zal zich in dit verband inlaten met de analyse van het aanbod en van de behoeften aan diensten en opdrachten op het vlak van hulp en zorgverstrekking.

Tot slot zal bijzondere aandacht uitgaan naar het lot van gehospitaliseerde kinderen en de verhouding met hun ouders, en meer in het bijzonder naar de « moeder-kind » problematiek.

Naast gezondheidspreventie, behoren ook gezondheidspromotie en -bescherming allicht tot de meest wezenlijke uitdagingen voor deze legislatuur.

Dat lijkt evident, maar dat was het tot op de dag van vandaag niet : we moeten erop toezien dat we op het vlak van gezondheidszorg een unieke en duidelijke boodschap uitdragen naar alle Brusselaars van alle leeftijden wier gezondheid we via onze instellingen ter harte willen nemen.

We moeten uiteraard goed samenwerken met de Vlaamse en de Franse Gemeenschap voor wat betreft gezondheidspromotie en -preventie, maar ook zelf de strijd aanbinden tegen de maatschappelijke ongelijkheid op het vlak van gezondheid, de sector van de gezondheidspromotie in het Brussels Gewest tot ontwikkeling brengen, hiervoor een kader vastleggen en de specifieke opdrachten ervan bepalen, zodat deze haar ondersteunende rol kan vervullen en kan fungeren als tussenschakel tussen de sectoren.

Verder moeten we ook inzetten op een structurele band met de gemeenten en OCMW's om de sanitaire noodacties te coördineren, ...

Ik kom nu tot de kern van de bevoegdheden van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, namelijk de kinderbijslag, waarover we recentelijk de bevoegdheid hebben verworven.

Notre préoccupation est et demeurera que les allocations familiales soient un droit inconditionnel de l'enfant.

A cet égard, la première priorité sera naturellement de garantir la continuité du paiement des allocations familiales.

Cependant, le transfert de compétence constitue également une opportunité et surtout une responsabilité quant au sort de celle-ci.

Nous n'avons pas voulu faire l'économie de ce débat. C'est ainsi que nous évaluerons, dès 2015, le système actuellement en place, en vue d'adopter sous cette législature une réforme, naturellement préalablement concertée avec les représentants des familles et les partenaires sociaux.

Cette réforme se fera au regard du cadre budgétaire et au vu des particularités de Bruxelles : croissance démographique, dualisation sociale, nombre de familles monoparentales, besoin de formation et de qualification des jeunes, notamment l'accès à l'enseignement supérieur ...

C'est un débat de société important, qui promet d'ailleurs d'animer les travées de cette assemblée. Mais c'est un débat sain et d'avenir. Il s'agira notamment, pour les nouveaux nés à venir, d'évaluer la pertinence d'une égalisation entre les rangs d'enfants, tout en garantissant les correctifs sociaux nécessaires.

A plus court terme encore, il nous faut être conscient de la tâche qui nous incombe dans la gestion de cette compétence.

C'est ainsi que le Collège diagnostiquera et organisera dans les prochains mois et en concertation avec les caisses, une rationalisation du circuit de paiement afin d'en alléger le coût.

Acteurs historiques du devenir bruxellois, il était de toute évidence que le sort des CPAS se trouve évoqué et posé dans cette déclaration. L'ambition du Collège, les concernant, n'est pas moins grande.

En matière de gouvernance, nous voulons organiser au niveau des 19 CPAS, une centralisation des trésoreries et de gestion des dettes, afin de leur garantir un effet retour.

Nous voulons ainsi soutenir une plus grande harmonisation des pratiques.

En matière de tutelle, deux gestes majeurs seront posés. Nous renforcerons le rôle du Comité de concertation commune-CPAS : les décisions ayant une implication fi-

We zetten ons ervoor in dat de kinderbijslag een onvoorwaardelijk recht blijft voor het kind en we zullen dat ook in de toekomst blijven doen.

De eerste prioriteit zal er in dat opzicht uiteraard in bestaan ervoor te zorgen dat de kinderbijslag uitbetaald blijft worden.

De overdracht van deze bevoegdheid schept echter niet enkel opportuniteiten, maar houdt vooral een responsabilisering in ten aanzien van het lot dat we eraan toebedelen.

We hebben dit debat niet willen inperken. Zo zal er reeds in 2015 een evaluatie plaatsvinden van het huidige stelsel met als doel nog tijdens deze legislatuur een hervorming goed te keuren waarover voorafgaand uiteraard overleg zal worden gepleegd met de vertegenwoordigers van de gezinnen en de sociale partners.

Deze hervorming zal geschieden in het licht van het budgettaire kader en de bijzondere kenmerken van Brussel : de demografische groei, de sociale tweedeling, het grote aantal eenoudergezinnen, de nood aan opleiding en scholing bij de jongeren en dan meer bepaald de toegang tot het hoger onderwijs ...

Het gaat om een belangrijk maatschappelijk debat, een debat dat overigens met de nodige geestdrift belooft te zullen worden gevoerd binnen deze assemblee. Maar het is een gezond en toekomstgericht debat. Het zal er onder meer op aankomen na te gaan of voor de nieuw geboren kinderen een gelijkstelling tussen de rangen ingevoerd kan worden, waarbij indien nodig gezorgd wordt voor sociale correcties.

Op een nog kortere termijn dienen we ons bewust te zijn van de opdracht die ons wacht bij het beheer van deze bevoegdheid.

Zo zal het College zich de komende maanden in overleg met de kinderbijslagfondsen beraden over een rationalisering van het betalingscircuit om de kosten ervan te drukken.

Als historische actoren van de totstandkoming van het Brussels Gewest is het vanzelfsprekend dat het lot van de OCMW's ter sprake komt in deze verklaring. De ambities die het College omtrent de OCMW's koestert, zijn er niet minder groot om.

Wat het bestuur betreft, wensen we voor de 19 OCMW's een centralisering door te voeren van de thesaurieën en het schuldbeheer om een terugverdieneffect te waarborgen.

Zo willen we onze steun verlenen aan een grotere harmonisatie van de praktijken.

Inzake toezicht zullen twee belangrijke daden worden gesteld. We zullen de rol van het Overlegcomité gemeente-OCMW verstevigen : zo zullen de beslissingen met een

nancière seront examinées et approuvées au préalable en comité de concertation. Nous supprimerons le système de la double tutelle : une seule autorité de tutelle, incarnée par le Collège réuni, deviendra compétente pour l'examen des décisions du CPAS, tant en tutelle générale qu'en tutelle spéciale.

Nous entendons par ailleurs renforcer administrativement la représentation des CPAS, aux fins de leur assurer une capacité d'intervention plus grande au sein des instances, mais également de faire émerger des projets communs nouveaux et bien entendu, de renforcer la cohérence de leurs politiques.

A cet égard, la mutualisation des moyens humains et financiers pour la mise en place d'un seul logiciel informatique pour l'ensemble des missions et statistiques des 19 CPAS, constitue un bel exemple de chantier qui n'a que trop tardé.

J'en viens enfin, et ce n'est pas le moindre des enjeux, à la question de la lutte contre la pauvreté.

Nous avons voulu inscrire dans la déclaration régionale comme dans la déclaration de la Commission communautaire commune, qu'il convient de renforcer les CPAS, en tant que fers de lance de cette politique, en lien étroit avec les entités régionales et communautaires.

La situation des sans-abri dans notre Région est inacceptable et contraire au principe de respect de la dignité humaine.

Il y a une urgence et un devoir moral pour nous d'y faire face. C'est pourquoi, nous veillerons sans attendre, à asseoir le principe d'un coordinateur unique responsable pour l'accueil des sans-abri : le Samusocial.

Une convention sera, dans ce cadre, signée entre la Cocom et le Samusocial reprenant les droits et obligations de chacun. Le Samusocial veillera à une identification et à un suivi sur cette base des personnes aidées, via une plateforme informatique couvrant toute la Région.

C'est pourquoi nous évaluerons et renforcerons en regard des besoins constatés, l'offre de places disponibles structurellement, ainsi qu'au sein des dispositifs en place sur notre territoire, en lien avec des politiques d'accueil et de réinsertion.

C'est pourquoi nous développerons les activités de maraude active sur l'ensemble de la Région.

C'est pourquoi nous rendrons structurelle et étendrons la mesure adoptée en 2014, visant à prolonger au-delà de la période hivernale et jusqu'au terme de la période scolaire,

financiële weerslag vooraf onderzocht en goedgekeurd worden in het overlegcomité. Het systeem van het dubbel toezicht wordt afgeschaft : er zal één enkele toezichhoudende overheid, belichaamd door het Verenigd College, bevoegd worden gemaakt om de beslissingen van het OCMW te onderzoeken, en dit zowel voor het algemeen als voor het bijzonder toezicht.

Voorts zijn we van plan de vertegenwoordiging van de OCMW's administratief te versterken, zodat hun vermogen om tussenbeide te komen in de instellingen uitgebreid wordt. Daarnaast willen we ook nieuwe gemeenschappelijke projecten tot stand brengen en uiteraard zorgen voor meer coherentie in het door hen gevoerde beleid.

Het gedeeld gebruik van menselijke en financiële middelen met het oog op de invoering van één enkel computerprogramma voor alle opdrachten en statistieken van de 19 OCMW's vormt in dat verband een mooi voorbeeld van een werkerrein waar al teveel tijd verloren is gegaan.

Tot slot wil ik het hebben over de armoedebestrijding, een uitdaging die niet van de minste is.

We hebben zowel in de gewestelijke beleidsverklaring als in die van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie willen opnemen dat de OCMW's, als speerpunt van dit beleid die nauwe banden onderhoudt met de gewestelijke en gemeenschapsentiteiten, versterkt moeten worden.

De situatie van de daklozen in ons Gewest is onaanvaardbaar en tegenstrijdig met het beginsel inzake eerbied voor de menselijke waardigheid.

De nood is hoog en we hebben de morele plicht hier iets aan te doen. Daarom zullen we, zonder nog langer te wachten, het beginsel vastleggen van een unieke coördinator die instaat voor de opvang van de daklozen, namelijk Samusocial.

In die context zal een overeenkomst worden gesloten tussen de GGC en Samusocial, waarin de wederzijdse rechten en plichten worden vastgelegd. Samusocial moet erop toezien dat op die basis de betrokken doelgroep wordt geïdentificeerd en verder opgevolgd middels een informatica-platform dat het hele Gewest dekt.

Daarom zullen we in het licht van de behoeften die we vaststellen en in samenhang met het opvang- en herinschakelingsbeleid, het aanbod van structureel beschikbare plaatsen evenals die in de voorzieningen die op ons grondgebied gevestigd zijn, onderzoeken en versterken.

Daarom zullen we een actieve maraude uitbouwen die heel het gewestelijk grondgebied bestrijkt.

We zullen de in 2014 aangenomen maatregel om de opvang van de gezinnen in de winteropvang te verlengen tot na de winterperiode en dit ten laatste tot het aflopen van

l'accueil des familles présentes au sein du dispositif hivernal, permettant un suivi continu et la recherche de solutions de logement ou de clarifications administratives.

Enfin, quant aux situations de plus en plus nombreuses sur notre territoire de familles en errance, nous procéderons à la désignation du Coordinateur régional chargé de recevoir et traiter avec les communes et CPAS lorsque des situations d'urgence se présentent pour des familles en situation d'extrême précarité ou de sans-abrisme.

L'accueil des primo-arrivants fait l'objet d'un travail constant des deux Communautés pour l'institution de parcours d'accueil efficaces. Le travail en réseau qu'il suppose, avec des opérateurs compétents en matière d'aide sociale, d'accueil de l'enfance, d'emploi, de logement, ou encore de santé ne sauraient s'embarrasser des questions de compétences qui en freinent l'effectivité.

Le caractère obligatoire de ce parcours a été décidé, selon les cas, pour la dimension linguistique ou pour l'ensemble.

Vingt-cinq ans après sa création, la Commission communautaire commune est en passe d'embrasser l'ambition qui aurait sans doute toujours dû être la sienne.

Elle le fait par la nécessité que pose la Sixième réforme de l'Etat, mais elle aurait sans doute pu se donner plus de souffle, pour plus de cohérence institutionnelle.

Je sais que les membres du futur Collège réuni mesurent pleinement l'enjeu que ceci constitue et me réjouis de leur enthousiasme et de leur résolution à construire le projet que je viens d'évoquer.

C'est pourquoi en leur nom, je vous demande la confiance de l'Assemblée Réunie.

Vive Bruxelles !

het schooljaar, structureel maken en uitbreiden, zodat een continue opvolging mogelijk wordt en oplossingen kunnen worden gezocht om hen onderdak te verlenen en administratieve problemen op te lossen.

Wat het toenemende fenomeen van zwervende gezinnen op ons grondgebied betreft, zullen we een gewestelijk Coördinator aanstellen die belast wordt met de opvang van en de samenwerking met de gemeenten en OCMW's in geval van noodsituaties voor dakloze gezinnen en gezinnen die in extreme kansarmoede leven.

De opvang van nieuwkomers vereist constante werkzaamheden vanwege de beide Gemeenschappen met het oog op de instelling van een efficiënt opvangtraject. Het netwerk dat zoiets vereist – met de bevoegde operatoren inzake welzijn, kinderopvang, werkgelegenheid, huisvesting en ook gezondheid – mag niet verstrikt raken in bevoegdheidskwesties die de efficiëntie afremmen.

Het verplichte karakter van dit traject werd al naargelang van het geval vastgelegd voor de taaldimensie of voor het geheel.

Vijftientig jaar na haar ontstaan kan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zich eindelijk de ambitie eigen maken die ze eigenlijk altijd al had moeten hebben.

Dit houdt verband met de zesde staatshervorming, maar deze ademruimte had er hoe dan ook moeten komen in dienst van de institutionele samenhang.

Ik weet dat de leden van het toekomstig Verenigd College ten volle bewust zijn van wat hier op het spel staat en ik verheug mij dan ook over hun enthousiasme en hun vastbeslotenheid om te bouwen aan het project dat ik u vandaag heb uiteengezet.

Daarom, en in hun naam, verzoek ik u om het vertrouwen van de Verenigde Vergadering.

Leve Brussel !

2. ACCORD DE GOUVERNEMENT

Cadre constitutionnel	12
Priorités politiques	14
1. Prévention – Promotion – Protection de la santé	15
2. Santé.....	16
3. Allocations familiales	23
4. CPAS.....	24
5. Aide aux personnes.....	25
6. Lutte contre la pauvreté	29

2. REGEERAKKOORD

Institutioneel hoofdstuk	12
Beleidsprioriteiten.....	14
1. Gezondheidspreventie, -promotie en -bescherming	15
2. Gezondheidszorg.....	16
3. Kinderbijslag.....	23
4. OCMW's	24
5. Welzijnszorg.....	25
6. Armoedebestrijding	29

Cadre institutionnel

Les parties au présent accord ont convenu des modalités relatives à l'organisation d'un modèle bruxellois de gestion des compétences communautaires en matière de santé, d'aide aux personnes et des allocations familiales.

Elles rappellent préalablement les 13 objectifs et principes généraux sur la base desquels elles appuient l'ensemble de leurs décisions :

1. La volonté de maintenir, dans les mêmes principes et les mêmes formes, paritaires, la manière dont les matières sont actuellement gérées par le fédéral en l'adaptant à la réalité bruxelloise; et d'assurer l'implication des interlocuteurs sociaux, des acteurs et des usagers.
2. Le transfert des compétences reposera sur un principe général de standstill, assurant, au-delà du transfert et à titre conservatoire ou permanent, la préservation des agréments et financements acquis par les institutions actives sur le territoire de la Région bruxelloise.
3. La cohérence des politiques de santé, des aînés et des personnes handicapées menées en Région de Bruxelles-Capitale.
4. La responsabilisation des acteurs et des institutions.
5. La volonté de voir la gestion bicommunautaire des matières transférées de santé, d'aide aux personnes et des allocations familiales se faire en parfaite entente et coordination avec la Communauté flamande, la Communauté française et la Région wallonne.
6. La spécificité des décisions et modes de gestion de la Cocom, de son administration et de son Collège Réuni.
7. Le respect des dispositions en matière d'emploi des langues en matière administrative et du caractère bicommunautaire des institutions ressortissant de la Cocom.
8. La solidarité entre les personnes et entre les générations sur la base la plus large, tout en respectant les spécificités des différentes compétences.
9. L'accès le plus large possible aux prestations pour tous les citoyens aux niveaux financier, socio-culturel et géographique au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale.
10. Le libre choix et la liberté de circulation des acteurs et des usagers, en assurant la continuité du traitement ad-

Institutioneel hoofdstuk

De bij dit akkoord betrokken partijen zijn het eens geworden over de modaliteiten met betrekking tot de organisatie van een Brussels model voor het beheer van de gemeenschapsbevoegdheden inzake gezondheidszorg, welzijn en kinderbijslag.

Zij herinneren voorafgaand aan de 13 algemene doelstellingen en beginselen waarop zij al hun beslissingen baseren :

1. Het streven om, uitgaande van dezelfde paritaire beginselen en vormen, vast te houden aan de wijze waarop de materies momenteel beheerd worden door de federale overheid en deze aan te passen aan de Brusselse realiteit; en om de sociale gesprekspartners, de beleidsuitvoerders en de gebruikers hierbij te betrekken.
2. De bevoegdheidsoverdracht moet berusten op een algemeen standstill-principe, zodat verworven erkenningen en financieringen van instellingen die actief zijn op het grondgebied van het Brussels Gewest, ook na de overdracht bij wijze van bewarende maatregel of permanent behouden blijven.
3. Samenhang in het gezondheidsbeleid, het ouderenbeleid en het gehandicaptenbeleid dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gevoerd.
4. Responsabilisering van de actoren en instellingen.
5. Het streven om het bicommunautaire beheer van de overgehevelde materies inzake gezondheidszorg, welzijn en kinderbijslag te laten verlopen in volmaakte verstandhouding en coördinatie met de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest.
6. Het specifieke karakter van de beslissingen en beheersmethodes van de GGC, haar administratie en haar Verenigd College.
7. Naleving van de bepalingen inzake taalgebruik in bestuurszaken en van het bicommunautaire karakter van de instellingen die onder de GGC ressorteren.
8. Solidariteit tussen personen en tussen generaties op een zo breed mogelijke basis, met respect voor de eigenheid van de verschillende bevoegdheden.
9. Een zo breed mogelijke toegang tot prestaties voor alle burgers, en dit zowel op financiële als socio-culturele en geografische basis in heel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
10. Vrije keuze en vrij verkeer van de actoren en gebruikers, met een gewaarborgde continuïteit van de admi-

ministratif, et la reconnaissance réciproque des opérateurs à l'intérieur de la Région de Bruxelles-Capitale et entre les différentes entités.

11. La liberté thérapeutique.
12. La qualité des prestations, le développement de l'offre en fonction des besoins et la recherche de complémentarités dans l'offre de soins présente sur le territoire des différentes entités, notamment dans l'offre de proximité et la spécialisation de pointe, y compris pour ce qui concerne les conventions de revalidation.
13. La recherche de synergies, de simplifications de gestion et de décision entre toutes les entités compétentes via notamment des accords de coopération.

Dans ce cadre, le Collège Réuni (CR) mettra en œuvre les éléments suivants :

- Création d'un seul OIP chargé d'assurer la mise en œuvre du principe de gestion paritaire consubstantiel au transfert des compétences et renforcement de l'Administration du Bico également indispensable. Pour cet OIP, au minimum deux Commissaires du Gouvernement seront délégués par le Collège réuni sur proposition du Président du Collège réuni.
- Maintien de la gestion paritaire des compétences via cet OIP dépendant de la COCOM. Par ailleurs, la gestion paritaire assurée au sein de l'OIP soulève la question corollaire du partage des missions et prérogatives des entités réceptacles ainsi créées selon qu'il s'agisse de l'OIP ou de l'Administration. Ce travail se fera non seulement sous l'angle de la distinction opérée actuellement au fédéral quant aux aspects régaliens et aux délégations aux organes consultatifs ou de décision mais aussi en passant en revue toutes les compétences actuelles de la COCOM.
- Mise en place d'un principe général de « standstill » de préservation des droits et financements des institutions (engagées dans un cadre d'agréments pluriannuels) dans le cadre du basculement des institutions mono-communautaires vers la COCOM. Ce « standstill » sera donc tant financier que juridique, et s'ouvrira à très brève échéance sur une évaluation d'impact et une perspective programmatique de la COCOM, assurant une prévisibilité sur les budgets nécessaires et sur les impacts politiques et stratégiques que le regroupement et l'harmonisation des politiques entraînent (par exemple quant à la question des impacts corrélatifs d'investissements dans les politiques « résidentiel » et « à domicile » en matière de personnes âgées). En ce qui concerne le budget actuellement mono-communautaire des institutions

nistratieve verwerking, en wederzijdse erkenning van de operatoren binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en tussen de verschillende entiteiten.

11. Therapeutische vrijheid.
12. De kwaliteit van de prestaties, de uitbouw van het aanbod in functie van de behoeften en het streven naar complementariteit in het zorgaanbod dat aanwezig is op het grondgebied van de verschillende entiteiten, en dan meer bepaald in het buurtaanbod en in de topspecialisatie, ook voor wat betreft de revalidatie-overeenkomsten.
13. Het streven naar synergieën, naar vereenvoudiging van beheer en besluitvorming tussen alle bevoegde entiteiten, onder meer via samenwerkingsakkoorden.

In dit verband zal het Verenigd College (VC) de volgende elementen ten uitvoer brengen :

- Oprichting van één enkele ION die moet instaan voor de uitvoering van het paritair beheersprincipe als onlosmakelijk onderdeel van de bevoegdheidsoverdracht en een tevens noodzakelijke versterking van de bicommunautaire administratie. Het Verenigd College zal op voordracht van de Voorzitter van het Verenigd College ten minste twee Regeringscommissarissen afvaardigen voor deze ION.
- Behoud van het paritair beheer van de bevoegdheden via deze ION die afhangt van de GGC. De waarborging van een paritair beheer binnen de ION roept overigens logischerwijs de vraag op betreffende de verdeling van de opdrachten en prerogatieven van de aldus opgerichte entiteiten die de bevoegdheden ontvangen, al naargelang het gaat om de ION of de Administratie. Bij deze werkzaamheden mag men niet enkel oog hebben voor het onderscheid dat men op het federaal niveau vandaag maakt met betrekking tot de soevereine aspecten en de delegaties aan advies- en besluitvormende organen, maar moeten ook alle huidige bevoegdheden van de GGC in rekening worden gebracht.
- Invoeren van een algemeen « standstill »-beginsel met betrekking tot het behoud van rechten en financieringen van de instellingen (vastgelegd in een kader van meerjarige erkenningen) bij de overheveling van de mono-communautaire instellingen naar de GGC. Het moet daarbij gaan om een zowel financiële als juridische « standstill », die op zeer korte termijn aanleiding geeft tot een effectbeoordeling en een programmatisch perspectief voor de GGC, met het oog op de voorspelbaarheid van de vereiste budgetten en van de weerslag van het samenbrengen en harmoniseren van beleidsgroepen op beleid en strategie (bijvoorbeeld voor wat betreft de onderlinge impact van investeringen in het « residentieel » en « thuisverzorgings »-beleid voor bejaarden). In verband met het momenteel monocommunautaire

qui basculent et qui sont sous régime de « standstill », le budget pluriannuel découlant des agréments sera transféré vers le bicommunautaire.

- Nécessité d'éviter une dispersion des moyens budgétaires entre les commissions mono-communautaires et bicommunautaires sur le territoire régional, dans le respect de l'autonomie de chacune. Entre autres, il s'agit d'identifier des modes de concertation qui seront privilégiés avec les entités mono-communautaires et la Région, et notamment la création d'une plate-forme de concertation, sur le modèle de la CIM Santé.
- Mise en œuvre de « bonnes pratiques » et de guidelines à adresser aux institutions dans le cadre des basculements, ainsi qu'instaurer un pacte administratif de simplification entre les entités.
- Respect du principe, consubstantiel à la nature du bicommunautaire, d'un « bilinguisme externe » ⁽¹⁾ à l'exclusion de toute demande tendant à un durcissement des conditions d'agrément et de contrôle quant à l'emploi des langues, à l'occasion du basculement et suite à la période de standstill. Ce principe sera exécuté loyalement. Des moyens d'accompagnement seront prévus pour l'application de ce principe, dans le cadre des marges budgétaires disponibles.
- Le bicommunautaire contrôlera adéquatement le respect permanent des normes d'agrément.

Par ailleurs, le Collège réuni prendra les initiatives adéquates afin de mettre en place un lieu de concertation entre toutes les entités compétentes du pays.

Les ordonnances nécessaires à la mise en œuvre de ces décisions seront déposées à l'Assemblée lors de la rentrée parlementaire.

Priorités politiques

Outre la mise en œuvre de la 6^{ème} réforme de l'Etat, tel que prévu dans le cadre institutionnel, le Collège réuni mettra en œuvre une réforme en profondeur de l'administration de la Commission communautaire commune pour l'adapter aux nouveaux défis. Elle devra être opérationnelle au plus tard à l'été 2015.

(1) Il s'agit de la communication publique dans les 2 langues ainsi que de la communication individuelle dans le choix de la langue de l'intéressé(e) (Cfr. Conseil d'Etat, avis 46.473/VR/3 du 2 juin 2009 sur l'usage des langues à la COCOM).

budget van de over te hevelen instellingen die onder de « standstillregeling » vallen, is het zo dat het meerjarig budget dat tot stand komt uit de erkenningen overgedragen zal worden naar het bicommunautaire niveau.

- De noodzaak om te vermijden dat de budgettaire middelen versnipperd raken tussen de mono-communautaire en bicommunautaire commissies op het gewestelijk grondgebied, met inachtneming van de autonomie van elkeen. Het komt er onder meer op aan te bepalen op welke manier het best overleg kan plaatsvinden met de monocommunautaire entiteiten en het Gewest, en met het oog hierop een overlegplatform in het leven te roepen, naar het voorbeeld van de ICM Gezondheid.
- Uitvoering van « goede praktijken » en richtlijnen die in het raam van de overheveling gericht moeten worden aan de instellingen, en invoering van een pact voor administratieve vereenvoudiging tussen de entiteiten.
- Naleving van het principe dat wezenseen is met het bicommunautaire concept, zijnde een « externe tweetaligheid » ⁽¹⁾, waarbij iedere vraag wordt uitgesloten die strekt tot een verstrenging van de erkennings- en controlevoorwaarden met betrekking tot het taalgebruik, naar aanleiding van de overheveling en aansluitend op de standstill-periode. Dit principe zal loyaal worden uitgevoerd. Met het oog op de toepassing van dit principe zal, binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen, voorzien worden in begeleidende middelen.
- Het bicommunautaire niveau moet de permanente naleving van de erkenningsnormen naar behoren controleren.

Het Verenigd College zal verder de gepaste initiatieven ondernemen om een platform in te stellen voor overleg tussen alle bevoegde entiteiten van het land.

De nodige ordonnanties voor de tenuitvoerbrenning van deze beslissingen zullen bij de start van het nieuwe parlementaire werkjaar worden ingediend in de Vergadering.

Beleidsprioriteiten

Naast het uitvoeren van de zesde staatshervorming, zoals bepaald in het institutioneel hoofdstuk, zal het Verenigd College overgaan tot een grondige hervorming van de administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om deze af te stemmen op de nieuwe uitdagingen. Zij dient uiterlijk tegen de zomer van 2015 operationeel te zijn.

(1) Het betreft de openbare communicatie in de 2 landstalen, alsook de individuele communicatie in de taalkeuze van de betrokkene (cfr. Raad van State, advies 46.473/VR/3 van 2 juni 2009 over het gebruik van talen bij de GGC).

Dans le cadre de cette réforme, l'administration de la COCOM conclura/pourra conclure un service agreement avec le SPRB concernant notamment la gestion comptable, budgétaire et de trésorerie.

Sur le plan budgétaire, il sera veillé à ce que cette réforme et la reprise s'inscrivent dans le cadre des moyens transférés par la 6^{ème} réforme de l'Etat et des moyens existants de la COCOM.

Bien évidemment, l'ensemble des priorités seront mises en œuvre selon les moyens budgétaires disponibles.

1. Prévention – Promotion – Protection de la santé

Le Collège réuni veillera au développement de la promotion et de la prévention de la santé à l'égard de tous les Bruxellois et à agir préventivement sur les déterminants sociaux de santé. Plus particulièrement, le Collège réuni s'engage à :

1. Assurer une bonne collaboration avec les Communautés française et flamande en matière de prévention et de promotion de la santé.
2. Pour lutter contre les inégalités sociales de santé, à développer le secteur de la promotion de la santé en Région bruxelloise, lui définissant un cadre et des missions spécifiques pour lesquelles une intervention sera prévue, notamment aux fins d'assurer son rôle d'appui et d'interface entre les secteurs (ambulatoire, logement, cohésion sociale, environnement, enseignement, ...) et les politiques menées en Région bruxelloise.
3. Mener des campagnes de sensibilisation, renforcer la prévention et l'éducation à la santé, consolider la protection sanitaire, intensifier le dépistage et la lutte contre les maladies transmissibles et les maladies sociales.
4. En ce qui concerne la protection de la santé, veiller à établir un lien structurel avec les communes et les CPAS pour coordonner les actions d'urgences sanitaires.
5. En ce qui concerne les politiques de prévention du cancer du sein, poursuivre le financement et le programme mené par Brumammo. Les mesures nécessaires seront prises pour augmenter le taux de participation aux programmes de dépistage en particulier pour certains groupes cibles.
6. Poursuivre les politiques de prévention du cancer colorectal en bonne intelligence avec les deux Communautés.

Als onderdeel van deze hervorming zal/kan de administratie van de GGC een service agreement afsluiten met de GOB inzake onder meer boekhouding, begroting en thesauriebeheer.

Budgettair zal er op toegezien worden dat deze hervorming en overname zal kaderen binnen de overgedragen middelen van de 6^{de} staats hervorming en de bestaande middelen van de GGC.

Alle prioriteiten zullen uiteraard ten uitvoer worden gebracht binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen.

1. Gezondheidspreventie, -promotie en -bescherming

Het Verenigd College zal toezien op de ontwikkeling van de gezondheidspromotie en -preventie voor alle Brusselaars en preventief inwerken op de maatschappelijke factoren die een invloed hebben op de gezondheid. Het Verenigd College verbindt er zich meer bepaald toe :

1. Te ijveren voor een goede samenwerking met de Vlaamse en de Franse Gemeenschap op het vlak van gezondheidspreventie en -promotie.
2. De strijd aan te binden tegen de maatschappelijke ongelijkheid op het vlak van gezondheid, de sector van de gezondheidspromotie in het Brussels Gewest tot ontwikkeling te brengen, hiervoor een kader vast te leggen en de specifieke opdrachten te bepalen waarvoor in een tegemoetkoming zal worden voorzien, zodat deze haar ondersteunende rol kan vervullen en kan fungeren als tussenschakel tussen de sectoren (ambulante sector, huisvesting, sociale samenhang, leefmilieu, onderwijs, ...) en het in het Brussels Gewest gevoerde beleid.
3. Sensibiliseringscampagnes te voeren, sterker in te zetten op gezondheidspreventie en -educatie, de gezondheidsbescherming te bevorderen, de opsporing van en de strijd tegen overdraagbare en sociale ziekten te intensiveren.
4. Op het vlak van gezondheidsbescherming te ijveren voor de totstandbrenging van een structurele band met de gemeenten en OCMW's om de sanitaire noodacties te coördineren.
5. In het kader van het beleid ter preventie van borstkanker financiële middelen te blijven vrijmaken en het programma dat uitgaat van Brumammo voort te zetten. De nodige maatregelen zullen getroffen worden om de participatiegraad aan de screeningprogramma's, en dan vooral bij bepaalde doelgroepen, te verhogen.
6. Het beleid ter preventie van colorectale kanker voort te zetten in een goede verstandhouding met de twee Gemeenschappen.

7. Poursuivre les politiques de prévention de la tuberculose et autres maladies (polyo ...), la socio-prophylaxie demeurant un élément essentiel de la politique en lien avec un public précarisé tel que sans-abri, demandeurs d'asile ...

8. Renforcer la coordination des secteurs de prévention de l'ensemble des assuétudes.

Comme évoqué dans le cadre institutionnel, une analyse de l'ensemble des politiques préventives, d'éducation à la santé, de promotion et de protection de la santé sur le territoire de la Région bruxelloise sera réalisée. Elle s'attachera à déterminer quelles synergies ou transferts entre le mono-communautaire et le bicommunautaire il y aurait lieu de préconiser aux fins de rendre ces actions plus lisibles et efficaces.

Par ailleurs, le Collège réuni mettra en œuvre une amélioration de la cartographie de l'état de la santé dans les différents quartiers de la Région.

2. Santé

Le Collège réuni proposera le développement d'une politique globale de santé intégrant tous les leviers issus de la 6^{ème} réforme de l'Etat et en concertation avec l'ensemble des acteurs actifs dans le secteur.

Les grands enjeux de santé sur le territoire bruxellois sont liés à la situation socio-économique de notre population (rajeunissement couplé à une dualisation socio-spatiale croissante), à notre évolution démographique, à l'allongement de la vie, à la multiplication des maladies chroniques, aux modifications des techniques de soins et aux progrès technologiques en matière de soins, à l'évolution du volume de praticiens (médecins, infirmiers, paramédicaux, ...) et à leur degré de polyvalence/spécialisation, à la réforme du financement des structures hospitalières et MR/MRS en cours et à venir et à l'attractivité de la Région Capitale pour les patients wallons et flamands mais aussi, nombreux, venant de l'étranger.

Une politique globale est donc indispensable et s'étendra de la prévention de la santé et la première ligne de soins (maisons médicales et médecins généralistes) aux hôpitaux généraux, spécialisés, y compris les hôpitaux universitaires et aux structures post-hospitalisations.

Le Plan de Santé Bruxellois (PSB)

Le Plan de Santé Bruxellois (PSB), en lien avec les Communautés œuvrant sur le territoire bruxellois, doit inciter à

7. Het beleid ter preventie van tuberculose en andere ziektes (polio, ...) verder te zetten. Sociale preventie blijft een belangrijk onderdeel van het beleid voor kansarme doelgroepen zoals daklozen, asielzoekers, ...

8. De coördinatie van de sectoren die zich inzetten voor de preventie van verslavingen, te versterken.

Zoals reeds vermeld in het institutionele hoofdstuk zal een analyse worden uitgevoerd van het beleid op het gebied van gezondheidspreventie, -educatie, -promotie en -bescherming in het Brussels Gewest. Deze analyse strekt ertoe te bepalen welke synergieën of overdrachten tussen het monocommunautaire en het bicommunautaire niveau aanbevelenswaardig zijn om deze acties transparanter en doeltreffender te maken.

Het Verenigd College zal verder de gezondheidstoestand in de verschillende wijken van het Gewest beter in kaart brengen.

2. Gezondheidszorg

Het Verenigd College zal voorstellen een globaal gezondheidsbeleid uit te tekenen dat gebruik maakt van alle hefboomen die voortvloeien uit de zesde staats hervorming, en dit in overleg met alle actoren die in deze sector actief zijn.

De grote uitdagingen op het vlak van gezondheidszorg die zich in Brussel aandienen, houden verband met de sociaal-economische situatie van onze bevolking (verjonging die gepaard gaat met een toenemende sociaal-ruimtelijke tweedeling), onze demografische evolutie, de langere levensduur, de toename van het aantal chronische ziekten, de veranderende verzorgingstechnieken en de technologische vooruitgang in de zorgsector, de evolutie van het aantal mensen in de zorgpraktijk (artsen, verpleegkundigen, paramedici, ...) en hun mate van polyvalentie / specialisatie, de huidige en toekomstige hervorming van de financiering van de ziekenhuisstructuren en RH/RVT en de aantrekkingskracht van het Hoofdstedelijk Gewest voor patiënten afkomstig uit Vlaanderen en Wallonië, maar tevens in groten getale uit het buitenland.

Het is derhalve onontbeerlijk te voorzien in een globaal beleid dat zich uitstrekt van gezondheidspreventie en eerstelijnszorg (wijkgezondheidscentra en huisartsen) tot de algemene en gespecialiseerde ziekenhuizen, met inbegrip van de universitaire ziekenhuizen en tot de post-hospitalisatiestructuren.

Het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg (BPG)

Het Brussels Plan voor de Gezondheidszorg, met een link naar de Gemeenschappen die werkzaam zijn op het

une plus grande efficacité du secteur en regard des besoins de santé des Bruxellois. Vu la diversité des acteurs publics et privés (hôpitaux, MRS, médecins, infirmiers, maisons médicales, aides et soins à domicile, centres de jour ...) et des règles qui régissent leur fonctionnement, un Plan Santé Bruxellois (PSB) est nécessaire pour encadrer les différentes mesures propres à chaque acteur. Sur plusieurs aspects, ce plan devra être concerté avec le Gouvernement fédéral qui conserve une grande partie des compétences en la matière.

En termes concrets, les objectifs du PSB sont :

1. Le développement de réseaux de soins avec :
 - i) des niveaux de prise en charge qui favorisent la qualité des soins sur la base de seuils à atteindre en volume d'activités, de compétences et d'expériences;
 - ii) un maillage de structures et de professionnels de soins répartis dans toutes les communes bruxelloises, qui puissent prendre en charge les activités de soins de proximité qui ne requièrent pas de technologies lourdes;
 - iii) le renforcement de la prise en charge des soins à domicile, en maison de repos et autres structures intermédiaires de soins, par le médecin traitant et par des professionnels de soins à domicile, pour diminuer le recours aux structures hospitalières;
 - iv) la prise en compte de réseaux de soins qui dépassent le territoire de notre Région.
2. Vis-à-vis du patient, le PSB le mettra au coeur du dispositif de soins et l'incitera à s'adresser au niveau adéquat de prise en charge, en favorisant le médecin de famille comme pivot des parcours de soins du patient et en décourageant le recours inutile aux structures lourdes, en particulier les urgences hospitalières. Dans la même perspective, le Collège réunira soutiendra la politique fédérale visant à créer des « postes de garde » à proximité des hôpitaux ou à l'intérieur de ceux-ci. Par ailleurs, le Collège réunira encouragera la mise en place du dossier médical global pour chaque patient.
3. L'intégration, comme énoncé dans le cadre institutionnel, d'une plate-forme de concertation entre tous les praticiens concernés, en vue de mieux organiser l'offre et rencontrer les besoins spécifiques, de renforcer la formation continue et d'assurer une meilleure communication entre les professionnels de la santé.

Brussels grondgebied, moet ertoe leiden dat de sector de noden van de Brusselaars op het vlak van gezondheidszorg op een efficiëntere manier aanpakt. Ingevolge de diversiteit van de openbare en private actoren (ziekenhuizen, RVT, artsen, verpleegkundigen, wijkgezondheidscentra, thuis-hulp en -zorg, dagcentra, ...) en hun werkingsregels is het nodig een Brussels Plan voor de Gezondheidszorg (BPG) uit te werken om zo de verschillende maatregelen die eigen zijn aan elke actor, te omkaderen. Verscheidene aspecten van dit plan zullen overlegd moeten worden met de federale Regering die een groot deel van de bevoegdheden op dit vlak behoudt.

De doelstellingen van het BPG omvatten concreet :

1. De uitbouw van verzorgingsnetwerken met :
 - i) niveaus van zorgverstrekking waarbij de kwaliteit van de verzorging bevorderd wordt door het vastleggen van een te bereiken ondergrens qua omvang van de activiteiten, competenties en ervaring;
 - ii) een over alle Brusselse gemeenten gespreid netwerk van zorgstructuren en professionele zorgverleners, die zich kunnen toeleggen op buurtzorg waarvoor geen zware technologische apparatuur nodig is;
 - iii) een sterkere nadruk op verzorging in de thuisomgeving, in het rusthuis en andere overbruggende zorgstructuren door de behandelende arts en door professionele thuisverzorgers, om de ziekenhuizen te ontlasten;
 - iv) het in rekening brengen van verzorgingsnetwerken die het grondgebied van ons Gewest overschrijden.
2. Het BPG geeft de patiënt een centrale plaats in het zorgbeleid en beoogt deze ertoe aan te zetten zich te wenden tot het gepaste niveau van zorgverstrekking, waarbij de huisarts optreedt als spilfiguur in het zorgtraject van de patiënt en het ontraden wordt onnodig een beroep te doen op de zware structuren en in het bijzonder de spoeddiensten van de ziekenhuizen. Vanuit hetzelfde perspectief zal het Verenigd College het federale beleid ondersteunen voor de uitbouw van « wachtposten » in de buurt van of in de ziekenhuizen. Verder zal het Verenigd College de invoering van het globaal medisch dossier voor iedere patiënt aanmoedigen.
3. Zoals reeds vermeld in het institutioneel hoofdstuk, de integratie van een overlegplatform tussen alle betrokkenen uit de zorgpraktijk, om het aanbod beter te kunnen organiseren en te voldoen aan de specifieke behoeften, de permanente vorming te versterken en te zorgen voor een betere communicatie tussen de professionele zorgverleners.

4. Le développement de projets régionaux inter-réseaux (public, privé professionnel et non professionnel) notamment dans les domaines suivants :

- i) les soins psychiatriques afin de mieux coordonner l'accueil et les trajets des différents profils psychiatriques et de créer une structure chargée des « mises en observation » pour toute la Région. + décision Collège réuni 24/4;
- ii) les fonctions logistiques, telles que la stérilisation du matériel, la pharmacie, les stocks et l'approvisionnement et la gestion de magasins centraux de produits à l'usage des hôpitaux, des MRS ...;
- iii) les marchés publics par la mise en place d'(un)e centrale(s) de marchés pour les achats fréquents et récurrents : énergie, assurances, informatique, économat administratif, véhicules, ... et par la mise en place d'un centre d'expertise régional sur marchés publics, notamment pour les travaux et maintenances afin de conseiller les structures concernées et les accompagner dans leurs démarches.

5. Le soutien actif de l'informatisation des acteurs de la santé dans le cadre notamment du plan fédéral « e-health ».

Ce Plan sera doté d'objectifs chiffrés clairs, concrets et pluriannuels.

Afin de pouvoir mieux agir sur les déterminants de la santé et de bénéficier d'un monitoring continu des inégalités de santé, le Collège réuni développera au sein l'Observatoire du social et de la santé, un service d'analyses des statistiques épidémiologiques.

Ce travail sera réalisé en concertation avec la santé publique fédérale, l'Institut de Santé publique, l'INAMI et le Collège inter-mutuelliste. En outre, le renforcement du rôle de l'Observatoire du social et de la santé comme outil de pilotage politique sera poursuivi par le Collège réuni.

Soins à domicile et les soins palliatifs

Le Collège réuni adoptera un régime nouveau d'agrément des structures de soins à domicile qui mettent en place des activités « d'hospitalisation » à domicile. Ce nouveau régime établira des seuils à atteindre en volume d'activités, de compétences et d'expériences. L'objectif poursuivi est de faire évoluer ces services vers des activités plus « lourdes » médicalement, en alternative à l'hôpital pour certains séjours ou fin de séjours, et en lien étroit avec les médecins généralistes.

4. De ontwikkeling van gewestelijke projecten tussen de verschillende netwerken (publiek, privé professioneel en niet-confessioneel), meer bepaald op het gebied van :

- i) psychiatrische verzorging om te komen tot een betere coördinatie van de opvang en de trajecten van de verschillende psychiatrische profielen en een structuur op te richten die instaat voor de « inobservatienemingen » voor het hele Gewest. + beslissing Verenigd College 24/4;
- ii) logistiek, zoals de sterilisatie van het materiaal, de apotheek, stock en bevoorrading en het beheer van centrale magazijnen met producten bestemd voor ziekenhuizen, RVT, ...;
- iii) overheidsopdrachten door het oprichten van één (of meerdere) opdrachtcentrale(s) voor frequente en recurrenente aankopen : energie, verzekeringen, computer materiaal, administratief economaat, voertuigen, ... en het oprichten van een gewestelijk kenniscentrum inzake overheidsopdrachten, meer bepaald voor werken en onderhoud, dat de betrokken structuren moet adviseren en begeleiden bij de stappen die ze ondernemen.

5. De actieve ondersteuning van de informatisering van de actoren in de gezondheidszorg, onder meer in het kader van het federale plan « e-health ».

Aan dit Plan zullen duidelijke, concrete en meerjarige becijferde doelstellingen gekoppeld worden.

Om beter te kunnen inwerken op de factoren die een invloed hebben op de gezondheid en te beschikken over een permanente monitoring van de ongelijkheid op het vlak van gezondheid, zal het Verenigd College binnen het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn een dienst in het leven roepen voor het analyseren van de epidemiologische statistieken.

Dit werk zal gebeuren in overleg met de FOD Volksgezondheid, het Instituut Volksgezondheid, het RIZIV en het Intermutualistisch College. Ook zal het Verenigd College de beleidssturende rol van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn verder versterken.

Thuiszorg en palliatieve verzorging

Het Verenigd College zal een nieuwe regeling invoeren voor de erkenning van thuiszorgvoorzieningen die zich toeleggen op « thuishospitalisatie ». Deze nieuwe regeling zal voorzien in een te bereiken ondergrens qua omvang van de activiteiten, competenties en ervaring. Het is de bedoeling om deze diensten te laten evolueren tot activiteiten met een sterkere medische invulling, die zich aandienen als alternatief voor bepaalde verblijven of het einde van een verblijf in het ziekenhuis, en dit in nauwe samenspraak met de huisarts.

Dans un premier temps, le Collège réuni ouvrira une concertation relative au lancement de projets-pilotes d'agrément et de financement alternatif sous forme de séjours à domicile qui raccourcissent véritablement le séjour à l'hôpital. Une évaluation de l'économie induite pour l'INAMI sera naturellement opérée de manière à assurer une compensation des investissements réalisés en Région bruxelloise à cette fin.

Le Collège réuni soutiendra les politiques de prise en charge des soins de santé mentale visant la désinstitutionnalisation, dans le cadre de réseaux de soins incluant les aides à domicile.

Le Collège réuni veillera en outre à renforcer les centres de coordination d'aide et de soins à domicile et du SISD (service intégré de soins à domicile) afin de mettre en place autour des bénéficiaires un continuum d'aide et de soins à domicile.

Dans ce cadre, le Collège réuni poursuivra un objectif de cohérence des agréments des structures de coordination. Cette politique devra tenir compte des exigences et conditions d'exercice déterminées par les agréments des autorités compétentes, mais également des missions spécifiques des structures coordonnées, des publics visés et des objectifs poursuivis.

Pour promouvoir la réflexion sur le maintien à domicile et l'organisation des continuums d'aide et de soins, le Collège réuni soutiendra la concertation entre les acteurs de l'aide et des soins à domicile mais également les prestataires de santé, les hôpitaux et les services de première ligne.

Le Collège réuni intensifiera son soutien à la plate-forme pluraliste des soins palliatifs de Bruxelles. Il lui sera notamment demandé de soumettre au Collège réuni une évaluation sur les besoins complémentaires éventuels.

Secteur hospitalier

Le rôle du secteur hospitalier reste fondamental pour garantir le droit de chaque citoyen à des prestations de soins hospitaliers accessibles et de qualité, qu'ils soient préventifs ou curatifs. En matière de politique hospitalière, le Collège réuni, dans le cadre du PSB :

1. Renforcera et complétera le cadre législatif afin :
 - i) de développer une nouvelle politique d'agrément des structures et services hospitaliers, basée notamment sur l'accréditation internationale, et permettant une gestion plus souple des fermetures et reconversions de lits;

Het Verenigd College zal in eerste instantie overleg opstarten over de lancering van proefprojecten rond de erkenning en alternatieve financiering van verblijven in de thuisomgeving die de tijd van het verblijf in het ziekenhuis daadwerkelijk inkorten. Uiteraard zal een evaluatie plaatsvinden van de besparing die dit oplevert voor het RIZIV teneinde te voorzien in een compensatie voor de investeringen die daartoe in het Brussels Gewest verricht zijn.

Het Verenigd College zal het beleid ondersteunen voor de ten laste neming van de geestelijke gezondheidszorg waarbij gestreefd wordt naar deinstitutionalisering, in het kader van verzorgingsnetwerken waartoe ook de huishulp behoort.

Verder zal het Verenigd College ijveren voor een versterking van de centra voor de coördinatie van de huishulp en thuiszorg en van de GDT (geïntegreerde dienst voor thuisverzorging) om ervoor te zorgen dat de begunstigden onafgebroken huishulp en thuiszorg kunnen genieten.

In dit verband zal het Verenigd College streven naar coherentie in de erkenning van de coördinatiestructuren. Dit beleid moet rekening houden met de eisen en uitvoeringsvoorwaarden die bepaald zijn door de erkenningen van de bevoegde overheden, maar ook met de specifieke opdrachten van de gecoördineerde structuren, de beoogde doelgroepen en de nagestreefde doelstellingen.

Om de denkoefening over het behoud in de thuisomgeving en de organisatie van de onafgebroken hulp en zorgen te bevorderen, zal het Verenigd College het overleg tussen de thuiszorg- en huishulpactoren, de gezondheidszorgbeoefenaars, de ziekenhuizen en de eerstelijnsdiensten ondersteunen.

Het Verenigd College zal sterkere ondersteuning bieden aan het pluralistisch platform voor palliatieve zorg van Brussel. Dit platform zal meer bepaald verzocht worden aan het Verenigd College een evaluatie voor te leggen van de eventuele bijkomende behoeften.

Ziekenhuissector

De rol van de ziekenhuissector blijft fundamenteel om het recht van iedere burger op een toegankelijke en kwaliteitsvolle ziekenhuiszorg te waarborgen, zowel preventief als curatief. Voor wat het ziekenhuisbeleid betreft, zal het Verenigd College via het BPG :

1. Het wetgevend kader versterken en verder aanvullen om :
 - i) een nieuw beleid uit te tekenen voor de erkenning van ziekenhuisstructuren en -diensten, dat onder meer gebaseerd is op de internationale accreditatie, en een flexibeler beheer toelaat van de sluiting en reconversie van bedden;

- ii) d'inciter et faciliter les regroupements et les synergies, dans le domaine des soins hospitaliers – pour constituer des centres d'excellence partagés – et dans le domaine des supports logistiques et administratifs;
 - iii) d'encadrer, notamment en matière d'urbanisme, le développement de structures de soins ambulatoires afin de mieux couvrir les besoins de proximité et réduire le recours aux urgences hospitalières.
2. Facilitera la constitution de véritables réseaux de soins avec :
- i) une incitation à la prise en charge à domicile en alternative ou en raccourcissement de l'hospitalisation;
 - ii) une incitation au développement de relations structurées entre les hôpitaux, les maisons médicales, les médecins généralistes et les médecins spécialistes non hospitaliers sur l'échelonnement des soins, dans le cadre des principes 10 et 11 du cadre institutionnel;
 - iii) une incitation au développement de relations structurées entre les hôpitaux et les services de soins à domicile pour réduire les séjours en lit hospitalier;
 - iv) un accès facilité à l'hôpital pour des patients référés depuis les MRS et un accès facilité des patients hospitalisés vers les MRS.
3. Réformera l'ordonnance du 13 février 2003 pour spécifier les missions d'intérêt communal qui justifient les subsides spécifiques aux communes.

Par ailleurs, afin de préserver l'accès à tous les Bruxellois et un haut standard de qualité, il est indispensable de soutenir les institutions de soins et d'encourager les projets ou les restructurations qui visent à garantir ou à améliorer une prise en charge de qualité de tous les Bruxellois. Dans cette logique de programmation régionale, le Collège réuni :

- 1. Poursuivra les investissements intégrés au calendrier des investissements hospitaliers indexé et prolongé en 2014.
- 2. Se conformera au cadre institutionnel et en particulier aux dispositions relatives au « standstill ».

- ii) de aanzet te geven en het makkelijker te maken om groeperingen en synergieën te bewerkstelligen op het gebied van ziekenhuiszorg – met het oog op de oprichting van gezamenlijke uitmuntendheidscentra – en op het gebied van logistieke en administratieve ondersteuning;
 - iii) te zorgen voor onder meer een stedenbouwkundige omkadering van de uitbouw van structuren voor ambulante zorg teneinde beter tegemoet te komen aan de behoefte aan buurtzorg en de toevlucht tot de spoeddiensten van de ziekenhuizen te verminderen.
2. De uitbouw van volwaardige verzorgingsnetwerken vergemakkelijken door :
- i) thuisverzorging te bevorderen als alternatief voor of met het oog op het inkorten van de ziekenhuisopname;
 - ii) de ziekenhuizen, de wijkverzorgingscentra, de huisartsen en de gespecialiseerde artsen die niet verbonden zijn aan een ziekenhuis ertoe aan te zetten gestructureerde betrekkingen te ontwikkelen over de echelonnering van de zorg, in het kader van de beginselen 10 en 11 die opgenomen zijn in het institutioneel hoofdstuk;
 - iii) de ziekenhuizen en de diensten voor thuiszorg ertoe aan te zetten gestructureerde betrekkingen te ontwikkelen om het aantal verblijven in een ziekenhuisbed te verminderen;
 - iv) patiënten die doorverwezen worden vanuit een RVT, makkelijker toegang te bieden tot het ziekenhuis en gehospitaliseerde patiënten makkelijker toegang te bieden tot de RVT.
3. Overgaan tot een hervorming van de ordonnantie van 13 februari 2003 voor het nader bepalen van de opdrachten van gemeentelijk belang die de specifieke subsidies voor de gemeenten rechtvaardigen.

Om de toegankelijkheid voor alle Brusselaars en een hoge kwaliteitsnorm te vrijwaren, is het verder ook noodzakelijk de zorginstellingen te steunen en de projecten of de herstructureringen aan te moedigen die tot doel hebben een kwaliteitsvolle zorgverstrekking voor alle Brusselaars te waarborgen of te verbeteren. Vanuit deze gewestelijke programmeringslogica zal het Verenigd College :

- 1. De investeringen voortzetten die opgenomen zijn in het in 2014 geïndexeerde en verlengde tijdschema voor de ziekenhuisinvesteringen.
- 2. Zich houden aan het institutioneel hoofdstuk en in het bijzonder aan de bepalingen in verband met de « standstill ».

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. Assurera, dans le cadre du transfert des compétences et des moyens associés en matière d'investissements hospitaliers, un traitement équilibré des liquidations des subventions des projets ayant fait l'objet d'une décision.</p> <p>4. Poursuivra les restructurations hospitalières – du secteur privé et du secteur public – pour ajuster leur offre aux besoins de la population bruxelloise et pour développer davantage de synergies entre eux et avec l'ensemble des intervenants de santé. Entre autres, le Collège réuni encouragera la mise en place de centres inter-universitaires dans des domaines spécifiques (pédiatrie par exemple).</p> <p>5. Initiera, autour des hôpitaux académiques, des pôles de développement économique axés sur la recherche et ses débouchés potentiels.</p> <p>6. Soutiendra la formation des personnels de soins en matière linguistique et poursuivra les programmes de Taaltraining et de e-learning.</p> <p>7. Accordera une attention particulière au financement de l'interprétariat social, vu le nombre de langues très diverses parlées par les patients des hôpitaux bruxellois; et veillera également au développement de médiateurs en langue des signes.</p> <p>8. Poursuivra le programme irisnet de réseau de fibres optiques à haut débit entre acteurs publics bruxellois, avec une garantie d'implantation et de prix pour les membres.</p> <p>9. Modifiera le cadre légal, dans le cadre d'une neutralité budgétaire, en vue d'améliorer la cohérence et l'harmonisation de la gestion des ressources humaines entre les hôpitaux publics bruxellois.</p> <p>10. Dans un souci d'optimalisation budgétaire, étudiera la possibilité de créer des structures propres et faitières de gestion des bâtiments des communes et CPAS, qui permettraient notamment, dans un cadre pluricommunal, d'assumer la prise en charge de futurs grands projets d'investissement hospitalier, MR/MRS ... Une partie des montants disponibles dans le Fonds Régional Bruxellois de refinancement des trésoreries communales pourrait être allouée pour capitaliser ces structures immobilières et pour aider à la réalisation de leurs missions. On étudiera par ailleurs les mesures permettant d'intégrer plus encore le réseau hospitalier public bruxellois.</p> <p>11. Entamera une discussion avec les partenaires sociaux afin de reconnaître la spécificité des statuts du personnel hospitalier et des MR/MRS.</p> | <p>3. In het kader van de bevoegdheidsoverdracht en van de hieraan gekoppelde middelen voor investeringen in de ziekenhuizen, instaan voor een evenwichtige afhandeling van de uitbetaling van subsidies voor de projecten waarover een beslissing genomen is.</p> <p>4. De herstructureringen van de ziekenhuizen – zowel in de openbare als in de privé-sector – voortzetten om hun aanbod af te stemmen op de behoeften van de Brusselse bevolking en om zowel onderling als met alle gezondheidswerkers meer synergieën te ontwikkelen. Het Verenigd College zal onder meer de oprichting aanmoedigen van interuniversitaire centra in specifieke vakgebieden (bijvoorbeeld pediatrie).</p> <p>5. Rond de academische ziekenhuizen economische ontwikkelingspolen opzetten die toegespitst zijn op onderzoek en potentiële afzetmarkten.</p> <p>6. De taalopleidingen voor het zorgpersoneel ondersteunen en de programma's van Taaltraining en e-learning voortzetten.</p> <p>7. Bijzondere aandacht schenken aan de financiering van het sociaal tolken, gezien het grote aantal verschillende talen dat gesproken wordt door de patiënten van de Brusselse ziekenhuizen; en eveneens toezien op de ontwikkeling van tussenpersonen die de gebarentaal beheersen.</p> <p>8. Het irisnetprogramma voor een snel glasvezelnetwerk tussen Brusselse openbare actoren voortzetten, met een waarborg inzake installatie en prijs voor de leden.</p> <p>9. Overgaan tot een begrotingsneutrale wijziging van het wettelijk kader om de samenhang en de harmonisering van het human resources management tussen de Brusselse openbare ziekenhuizen te verbeteren.</p> <p>10. Vanuit het streven naar budgettaire optimalisatie, de mogelijkheid bestuderen om eigen overkoepelende structuren op te richten voor het beheer van de gebouwen van de gemeenten en OCMW's, die moeten toelaten om in een meergemeentelijk kader toekomstige grote projecten ten laste te nemen voor investeringen in ziekenhuizen, RH/RVT, ... Een deel van de beschikbare bedragen in het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën zou kunnen aangewend worden om deze vastgoedstructuren te kapitaliseren en om te helpen bij de uitvoering van hun opdrachten. Verder zullen ook de maatregelen onderzocht worden die het mogelijk moeten maken het Brussels openbaar ziekenhuisnet verder te integreren.</p> <p>11. Besprekingen opstarten met de sociale partners om het specifieke statuut van het personeel van de ziekenhuizen en RH/RVT te erkennen.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Besoins nouveaux et pathologies spécifiques

Pour répondre aux demandes spécifiques et à de nouveaux besoins de prise en charge (notamment des pathologies gériatriques très dépendantes et psycho-gériatriques, les revalidations longues voire très longues, les assuétudes (alcool, drogues) et les problèmes de santé mentale), la politique de santé publique doit s'adapter et développer de nouvelles initiatives.

En outre, l'offre, historiquement segmentée (entre médecine de base, santé mentale, planification familiale, assuétudes ...) dans un contexte de raréfaction de l'offre, impacte très fortement les populations défavorisées. L'Observatoire du social et de la santé sera en charge de l'analyse de l'offre et des besoins en termes de services et missions de soins et d'aide à travers la gestion de l'outil de programmation.

Enfin, le Collège réuni sera particulièrement attentif au sort des enfants hospitalisés et en relation avec leurs parents, et plus particulièrement à la problématique « mère-enfant ».

En priorité, le Collège réuni :

1. Soutiendra la création de structures de revalidation longue et très longue durée.
2. Appuiera la création d'initiatives de prise en charge des problèmes de santé mentale, en ambulatoire – de première ligne notamment – comme en hospitalisation, et soutiendra les « équipes enfants » en santé mentale.
3. Poursuivra le renforcement du maillage territorial via des structures de santé intégrées implantées ou autres pratiques de groupe dans des quartiers nouveaux et/ou en déficit de services.
4. Envisagera la création d'une nouvelle offre de soins de santé primaire, fusionnant des institutions existantes au sein d'un centre social de santé global, reposant sur des économies d'échelle, le développement d'une offre intégrée et autoporteuse (couverture INAMI) en faveur des personnes les plus précarisées.
5. Veillera, dans la limite des marges budgétaires disponibles, à l'exécution de la décision du Collège réuni du 24 avril 2014 chargeant les trois structures de coordination hospitalière (CBI, ABISP, Iris) d'élaborer ensemble une analyse chiffrée portant sur la mise en place, sur le site potentiellement libéré par Sanatia à Saint-Josse, d'un centre régional dédié aux mises en observation psy-

Nieuwe behoeften en specifieke pathologieën

Om tegemoet te komen aan de specifieke vragen en de nieuwe behoeften op het vlak van zorgverstrekking (onder meer psycho-geriatrische en geriatrische pathologieën die leiden tot een grote zorgbehoefte, lange tot zeer lange revalidaties, alcohol- en drugsverslaving en mentale gezondheidsproblemen), dringt zich een aanpassing op van het volksgezondheidsbeleid en is het nodig nieuwe initiatieven te ontwikkelen.

Daarenboven heeft de historische segmentering van het aanbod (in basisgeneeskunde, geestelijke gezondheidszorg, gezinsplanning, verslavingen, ...) in een context van verschraving een zeer sterke impact op de achtergestelde bevolkingsgroepen. Het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn zal zich inlaten met de analyse van het aanbod en van de behoeften aan diensten en opdrachten op het vlak van hulp en zorgverstrekking via het beheer van de programmeringstool.

Tot slot zal het Verenigd College bijzondere aandacht schenken aan het lot van gehospitaliseerde kinderen en de verhouding tot hun ouders, en meer in het bijzonder aan de « moeder-kind » problematiek.

Het Verenigd College zal prioritair :

1. Steun verlenen voor de oprichting van structuren voor lange en zeer lange revalidaties.
2. Ondersteuning bieden voor het opzetten van initiatieven voor de verzorging van personen met mentale gezondheidsproblemen, zowel ambulante – meer bepaald in de eerste lijn – als via hospitalisatie, en steun verlenen voor de « kinderteams » in de geestelijke gezondheidszorg.
3. Het territoriale netwerk verder versterken via geïntegreerde gezondheidsstructuren of andere groepspraktijken gevestigd in nieuwe wijken en/of wijken met een tekort aan diensten.
4. De totstandbrenging overwegen van een nieuw aanbod op het vlak van primaire gezondheidszorg, waarbij bestaande instellingen samengevoegd worden in een sociaal globaal gezondheidscentrum, dat berust op schaalvoordelen en de ontwikkeling van een geïntegreerd en zelfdragend aanbod (RIZIV-dekking) voor de meest kansarmen.
5. Binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen, toezien op de uitvoering van de beslissing van het Verenigd College van 24 april 2014 waarbij de drie structuren voor ziekenhuiscoördinatie (CBI, ABISP, Iris) de opdracht kregen om samen een becijferde analyse uit te werken over de oprichting, op de door Sanatia in Sint-Joost potentieel vrijgemaakte site, van een ge-

chiatriques pour adultes et adolescents d'une capacité de 30 à 50 places.

6. Veillera au développement adéquat de maisons de soins psychiatriques et à l'augmentation du nombre de places, dans le cadre des limites budgétaires disponibles.
7. Poursuivra le projet Hospichild et la maison de répit « Villa Indigo ».

3. *Allocations familiales*

Les allocations familiales sont un droit de l'enfant qui permettent par ailleurs de répondre à des besoins liés à l'éducation des enfants, à leur scolarité, aux soins à leur apporter ou encore à leur habillement et à leur loisir.

Bruxelles, suite à la 6^{ème} réforme de l'Etat, a reçu la compétence relative aux allocations familiales.

La première priorité du Collège réuni est de garantir la continuité du paiement des allocations familiales selon les modalités actuelles.

Le Collège réuni évaluera le système dès 2015 en vue d'adopter sous cette législature une réforme préalablement concertée avec les représentants des familles et les partenaires sociaux. Ce travail se fera en concertation avec les autres entités fédérées compétentes en vue de garantir le système le plus cohérent possible.

Cette réforme se fera au regard du cadre budgétaire et au vu des particularités de Bruxelles : croissance démographique, dualisation sociale, nombre de familles monoparentales, besoin de formation et de qualification des jeunes, notamment l'accès à l'enseignement supérieur ...

On examinera notamment, pour les nouveaux nés, la possibilité d'une égalisation entre les rangs d'enfants tout en garantissant les correctifs sociaux nécessaires.

Par ailleurs, le Collège réuni lancera, à court terme et en concertation avec les caisses, une rationalisation du circuit de paiement afin d'en alléger le coût. L'objectif est de diminuer le nombre de caisses afin de diminuer les frais de gestion et de contrôle.

Le Collège réuni veillera également à mettre en place, après concertation avec les autres entités fédérées, des processus automatiques de transferts de données afin que les citoyens ne rencontrent pas de difficultés administratives en cas de déménagement d'une Région à une autre.

westelijk centrum voor de opname van volwassenen en adolescenten met het oog op psychiatrische observatie, met een capaciteit van 30 tot 50 plaatsen.

6. Toezien op de adequate ontwikkeling van psychiatrische verzorgingstehuizen en op de verhoging van het aantal plaatsen, binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen.
7. Het project Hospichild en het huis voor respijtzorg « Villa Indigo » voortzetten.

3. *Kinderbijslag*

Kinderbijslag is een recht voor het kind en laat toe om te voldoen aan behoeften die verband houden met de opvoeding van het kind, het naar school gaan, de verzorging die het nodig heeft, maar ook met de aankoop van kledij en de ontspanning van het kind.

Ingevolge de zesde staatshervorming is Brussel bevoegd geworden voor de kinderbijslag.

De eerste prioriteit van het Verenigd College bestaat erin de continuïteit van de betaling van de kinderbijslag volgens de huidige modaliteiten te waarborgen.

Het Verenigd College zal het systeem in 2015 evalueren teneinde tijdens deze legislatuur een hervorming goed te keuren die voorafgaandelijk overlegd is met de vertegenwoordigers van de gezinnen en de sociale partners. Dit werk zal worden uitgevoerd in overleg met de andere bevoegde deelstaten om een zo coherent mogelijk systeem te garanderen.

Bij deze hervorming zal rekening gehouden moeten worden met het budgettaire kader en met de bijzonderheden van Brussel : bevolkingsgroei, sociale tweedeling, aantal eenoudergezinnen, de nood aan opleiding en scholing van de jongeren, met inzonderheid de toegang tot het hoger onderwijs, ...

Onder meer zal voor de nieuw geboren kinderen de mogelijkheid worden onderzocht om een gelijkstelling tussen de rangen in te voeren, waarbij indien nodig gezorgd wordt voor sociale correcties.

Verder zal het Verenigd College op korte termijn en in overleg met de kinderbijslagfondsen werk maken van een rationalisering van het betalingscircuit om de kost hiervan te verlagen. Het doel is om het aantal fondsen te verminderen en zo de beheers- en controlekosten te doen dalen.

Het Verenigd College zal verder, na overleg met de andere deelstaten, automatische processen voor gegevensoverdracht opzetten, zodat de burgers geen administratieve moeilijkheden ondervinden wanneer zij van het ene Gewest naar het andere verhuizen.

4. CPAS

Le Collège réuni fera modifier la Loi coordonnée sur les CPAS, à l'instar de la Wallonie et de la Flandre, afin de faciliter la participation (y compris minoritaire) des pouvoirs publics à une ASBL ou à une association non lucrative de droit privé, tout en respectant les principes d'intérêt général.

Gouvernance et tutelle

Le Collège réuni veillera, dans sa compétence en matière de Centre public d'Action Sociale, à :

1. Organiser au niveau des 19 CPAS, une centralisation des trésoreries et de gestion des dettes afin de leur garantir un effet retour, ainsi que soutenir une plus grande harmonisation des pratiques.
2. En matière de tutelle sur les CPAS :
 - i) renforcer le rôle du Comité de concertation commune-CPAS : les décisions ayant une implication financière seront examinées et approuvées au préalable en comité de concertation;
 - ii) renforcer la tutelle et supprimer le système de la double tutelle. Une seule autorité de tutelle devient compétente pour l'examen des décisions du CPAS, tant en tutelle générale qu'en tutelle spéciale : le Collège réuni. Les anciennes compétences de tutelle du Collège échevinal en matière de suspension sont supprimées, sans préjudice de l'exercice par le conseil communal de ses prérogatives légales;
 - iii) introduire la possibilité d'annulation directe par le Collège réuni et raccourcir les délais de maintien, par le CPAS, des décisions suspendues par la tutelle (100 ou 150 jours actuellement) au délai accordé pour les communes (40 jours);
 - iv) assurer la cohérence des décisions de tutelle du Gouvernement et du Collège réuni;
 - v) engager une révision de la loi organique relative aux CPAS afin, notamment, de répondre aux prescrits européens.
3. Soutenir les CPAS dans la mise en œuvre de leur politique de diversité, tant au niveau de l'embauche proprement dite que du plan de diversité. Pour ce faire, le Collège réuni mettra en œuvre une harmonisation des règles pour les communes et les CPAS.

4. OCMW's

Het Verenigd College zal, naar het voorbeeld van Wallonië en Vlaanderen, de gecoördineerde wet op de OCMW's laten wijzigen om de participatie (inclusief minderheidsparticipatie) van overheden in een vzw of in een niet-lucratieve privaatrechtelijke vereniging te vergemakkelijken, met inachtneming van de beginselen van algemeen belang.

Bestuur en toezicht

Het Verenigd College dient binnen zijn bevoegdheid inzake Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn toe te zien op de volgende elementen :

1. Op het niveau van de 19 OCMW's de thesaurieën en het schuldbeheer centraliseren om een terugverdieneffect te waarborgen en een grotere harmonisering van de praktijken ondersteunen.
2. Inzake toezicht op de OCMW's :
 - i) de rol van het Overlegcomité gemeente-OCMW versterken : beslissingen met een financiële weerslag moeten vooraf onderzocht en goedgekeurd worden in het overlegcomité;
 - ii) het toezicht versterken en het stelsel van het dubbel toezicht afschaffen. Eén enkele toezichthoudende overheid wordt bevoegd om de beslissingen van het OCMW te onderzoeken, zowel voor het algemeen toezicht als voor het bijzonder toezicht : het Verenigd College. De vroegere toezichthoudende bevoegdheden van het Schepencollege inzake schorsing worden afgeschaft, zonder afbreuk te doen aan de uitoefening door de gemeenteraad van zijn wettelijke bevoegdheden;
 - iii) de mogelijkheid invoeren voor een rechtstreekse vernietiging door het Verenigd College, alsook verkorte termijnen voor het aanhouden van beslissingen door het OCMW nadat deze door het toezicht zijn geschorst (momenteel 100 of 150 dagen) tot de termijn waarover de gemeenten beschikken (40 dagen);
 - iv) samenhang brengen in de beslissingen inzake toezicht van de Regering en van het Verenigd College;
 - v) overgaan tot een herziening van de organieke wet betreffende de OCMW's teneinde te voldoen aan de Europese voorschriften.
3. De OCMW's steunen bij de tenuitvoerlegging van hun diversiteitsbeleid, zowel bij de aanwerving zelf als voor het diversiteitsplan. Daartoe zal het Verenigd College een harmonisering doorvoeren van de regels voor de gemeenten en OCMW's.

4. Faire des CPAS les fers de lance de la politique publique sociale locale, notamment par une meilleure coordination avec tous les acteurs associatifs et publics et un financement plus adapté à leurs missions. Le CPAS deviendra ainsi le coordinateur au plan local du plan de lutte contre la pauvreté. La dotation aux CPAS en provenance de la Région (Fonds spécial de l'aide sociale) sera augmentée dans le cadre des marges budgétaires disponibles.
5. Renforcer administrativement la représentation des CPAS, aux fins de leur assurer une capacité d'intervention renforcée au sein des instances, faire émerger des projets communs nouveaux ainsi que renforcer la cohérence de leurs politiques.
6. Mutualiser les moyens humains et financiers – régionaux, communautaires et locaux – notamment pour la mise en place d'un seul logiciel informatique pour l'ensemble des missions et statistiques des 19 CPAS, tout en tenant compte des échéances pour les grands projets à mettre en œuvre, tels que la facturation électronique, la dématérialisation des documents ...

5. Aide aux personnes

Primo-arrivants

La Cocom a acté la volonté de la Cocof et de la VGC d'organiser un parcours d'intégration sur le territoire bruxellois. Le caractère obligatoire de ce parcours a été décidé, selon les cas, pour la dimension linguistique ou pour l'ensemble ...

Vu l'importance de ce parcours pour organiser au mieux le vivre ensemble à Bruxelles, la Cocom investira en complémentarité des 2 Communautés, pour permettre l'efficacité des dispositifs.

Personnes âgées

Donner aux aînés une réelle place dans la vie urbaine de la Région bruxelloise est un défi qui nécessite de donner aux personnes âgées une offre intégrée de services d'accueil et d'accompagnement (maisons de repos, maintien à domicile, court séjour, etc.) et des politiques de soins, de logement, de mobilité, d'aménagement du territoire, de culture ...

C'est pourquoi le Collège réuni utilisera l'ensemble des nouveaux leviers qu'il reçoit suite à la 6^{ème} réforme de l'Etat. Celle-ci transfère la pleine compétence, y compris la fixation du prix réclamé aux résidents en maison de repos et soins (MRS), maison de repos pour personnes âgées (MRPA), centre de soins de jour (CSJ) et centre de court séjour (CCS), aux Communautés et à la Cocom plus par-

4. De OCMW's uitbouwen tot de speerpunt van het lokaal sociaal overheidsbeleid door een betere coördinatie van alle associatieve en openbare actoren en een financiering die beter is aangepast aan hun opdrachten. Het OCMW moet daarbij op lokaal niveau de coördinator worden van het plan voor armoedebestrijding. De dotatie aan de OCMW's vanwege het Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn) zal binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen verhoogd worden.
5. De vertegenwoordiging van de OCMW's administratief versterken om ze een groter interventievermogen te verlenen binnen de instanties, nieuwe gemeenschappelijke projecten te doen ontstaan en de coherentie van hun beleid te versterken.
6. Gedeeld gebruik maken van de menselijke en financiële middelen van het gewest-, gemeenschaps- en lokaal niveau voor de implementatie van één enkel computerprogramma voor alle opdrachten en statistieken van de 19 OCMW's, rekening houdend met de termijnen voor grote projecten die uitgevoerd moeten worden zoals de elektronische facturatie, de dematerialisering van documenten en dergelijke.

5. Welzijnzorg

Nieuwkomers

De GGC heeft akte genomen van het streven van de COCOF en de VGC om op het Brusselse grondgebied een integratietraject te organiseren. Al naargelang het geval, is beslist dat dit traject verplicht is voor het taalonderdeel of voor het geheel ...

Gelet op het belang van dit traject voor de optimale organisatie van het samen leven in Brussel, zal de GGC aanvullend op de 2 Gemeenschappen investeringen verrichten om de efficiëntie van de beleidsinstrumenten te bevorderen.

Bejaarden

De senioren een echte plaats geven in het stedelijk leven van het Brussels Gewest is een uitdaging die vereist dat bejaarden de beschikking krijgen over een geïntegreerd aanbod van onthaal- en begeleidingsdiensten (rusthuizen, thuisverzorging, kort verblijf, enz.) en een beleid inzake verzorging, huisvesting, mobiliteit, ruimtelijke ordening, cultuur ...

Daarom dient het Verenigd College gebruik te maken van alle nieuwe hefboomen die het ingevolge de zesde staathervorming ter beschikking krijgt. De hele bevoegdheid wordt naar de Gemeenschappen – en voor Brussel naar de GGC – overgeheveld, met inbegrip van de vastlegging van de prijs die bewoners van rust- en verzorgingstehuizen (RVT), rustoorden voor bejaarden (ROB), centra voor dag-

ticulièrement pour Bruxelles; tout comme les services G isolés (revalidation de patients gériatriques) et les services SP isolés (services spécialisés de traitement et de revalidation).

En se basant notamment sur les constats réalisés par l'étude interuniversitaire « programmation relative aux structures de maintien à domicile et d'hébergement pour personnes âgées à Bruxelles », la COCOM – en concertation avec les entités mono-communautaires et dans un cadre budgétaire adéquat – établira une programmation des politiques et des services pour les besoins spécifiques des personnes âgées.

Le Collège réuni lancera dès sa mise en place une étude en vue de la création d'une assurance autonomie pour soutenir le choix du maintien à domicile via la médecine générale, les services de soins à domicile, la première ligne de soins ainsi que les soins palliatifs à domicile. La question de la soutenabilité financière sera au centre des préoccupations.

L'assurance autonomie bruxelloise assurerait potentiellement le remboursement de prestations en fonction des besoins et de la situation de dépendance des bénéficiaires. Le développement de cette assurance autonomie se fera au départ de l'APA (aide aux personnes âgées) transférée intégralement à la Cocom, transformée selon les principes d'une assurance et non seulement d'une politique d'assistance, intégrée dans une gestion paritaire.

SOUTENIR ET DÉVELOPPER LES ALTERNATIVES À LA MAISON DE REPOS

Afin de répondre à une demande importante des personnes âgées de rester le plus longtemps possible chez elles, le Collège réuni veillera à développer et à adapter les services dépendant de la Commission communautaire commune aux besoins et à l'état de dépendance des personnes âgées, en particulier les personnes âgées les plus fragilisées.

Le Collège réuni mettra en œuvre l'ordonnance en matière de diversification des alternatives aux maisons de repos : mise en place d'un centre d'accueil de jour et de soins de jour par commune, télévigilance, création de places de court séjour, habitations groupées, maisons communautaires, résidences-services, accueil de personnes démentes.

Le Collège réuni sera particulièrement attentif au sort des personnes âgées atteintes d'une maladie de type Alzheimer et/ou désorientées. Il examinera la possibilité de créer un centre d'expertise spécialisé dans cette problématique. L'approche « Commune Alzheimer » lancée par la Fondation Roi Baudouin sera soutenue.

verzorging (CDV) en centra voor kortverblijf (CKV) moeten betalen; evenals de geïsoleerde G-diensten (revalidatie van geriatrie patiënten) en de geïsoleerde SP-diensten (gespecialiseerde behandelings- en revalidatiediensten).

Op basis van de vaststellingen van de interuniversitaire studie « programmatie inzake structuren voor het thuishouden en huisvesten van bejaarde personen in Brussel » zal de GGC – in overleg met de monocommunaire entiteiten en binnen een passend budgettair kader – een programma uitwerken van het beleid en de diensten voor de specifieke behoeften van bejaarde personen.

Het Verenigd College zal, zodra het is aangetreden, een studie opstarten met het oog op de invoering van een zelfstandigheidsverzekering die de keuze om zelfstandig te blijven wonen moet ondersteunen via de huisartsen, de diensten voor thuisverzorging, de eerstelijnszorgen en de palliatieve thuiszorg. In deze benadering moet de financiële haalbaarheid centraal staan.

De Brusselse zelfstandigheidsverzekering moet potentieel de terugbetaling verzekeren van prestaties in functie van de behoeften en de afhankelijkheid van de rechthebbers. De uitbouw van deze verzekering moet gebeuren vanuit de ouderenzorg, die volledig naar de GGC wordt overgedragen. Zij zal worden omgevormd volgens de principes van een verzekering en niet enkel van een bijstandsbeleid en paritair beheerd worden.

ALTERNATIEVEN VOOR HET RUSTHUIS ONDERSTEUNEN EN ONTWIKKELEN

Om te beantwoorden aan de grote vraag van bejaarden om zo lang als mogelijk thuis te blijven wonen zal het Verenigd College de diensten die ressorteren onder de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ontwikkelen en aanpassen aan de behoeften en aan de staat van afhankelijkheid van de bejaarden, en in het bijzonder van de meest kansarmen onder hen.

Het Verenigd College zal de ordonnantie inzake de diversificatie van alternatieven voor rusthuizen in werking stellen : invoering van een dagverzorgingscentrum per gemeente, seniorenalarm, nieuwe plaatsen voor kortverblijf, gegroepeerd wonen, gemeenschapshuizen, dienstenresidents, opvang van demente personen.

Het Verenigd College zal bijzondere aandacht besteden aan bejaarden die lijden aan de ziekte Alzheimer of een gelijkaardige aandoening en/of gedesoriënteerd zijn. Het zal de mogelijkheid onderzoeken om een expertisecentrum op te richten dat in deze materie gespecialiseerd is. De door de Koning Boudewijnstichting gelanceerde aanpak « dementievriendelijke gemeente » zal ondersteund worden.

MAISONS DE REPOS

Dans le cadre global du PSB, le Collège réuni veillera à adapter l'offre des maisons de repos et de soins. En ce qui concerne plus particulièrement le secteur public, le PSB soutiendra :

1. Un plan d'investissement dans la rénovation et la (re) construction de MRS publiques et, à certaines conditions, les MRS du secteur non-marchand social afin de rééquilibrer l'offre par rapport aux structures commerciales et de lancer une nouvelle programmation qui permette de répondre aux besoins avec, entre autres, un objectif d'atteindre à terme environ 30 % des lits agréés pour les structures MRS publiques.
2. Le dépôt d'une étude envisageant un plan d'autonomisation des 26 structures publiques des 1 MR/25 MRS publiques qui pourraient constituer entre elles un réseau avec une structure centrale de pilotage, avec un financement spécifique des missions sociales à partir de cette faitière, dont la responsabilité sera de définir et d'exécuter un plan stratégique qui assure la suppression de la charge de déficit pour les communes associées.
3. La poursuite des actions entreprises pour améliorer la qualité de vie en maison de repos à travers une participation accrue des personnes âgées au fonctionnement et à l'organisation de celles-ci (poursuite de la dynamisation des conseils de résidents), le déploiement d'activités axées sur l'autonomie, l'alimentation durable, l'ouverture vers l'extérieur et la qualité des infrastructures. Le Collège réuni veillera au respect effectif du droit du résident.
4. Des dispositifs assurant l'accessibilité des maisons de repos à tous les Bruxellois et la sécurité tarifaire au profit de ceux-ci, notamment par l'activation des nouvelles compétences qui lui sont acquises par la loi spéciale.
5. Sur la base d'une évaluation des besoins en lits MRS (maison de repos et de soins), l'ouverture d'une négociation avec l'autorité fédérale et l'obtention de nouvelles reconversions de lits. Le Collège réuni réévaluera également les besoins en termes de places en MR et en court séjour et étudiera le financement en lien avec les autorités fédérales de ces structures et places d'accueil.

De manière générale, le Collège réuni veillera à ce que toutes nouvelles normes soient financièrement évaluées et concertées avec les pouvoirs organisateurs des services d'accueil et d'hébergement pour les personnes âgées afin d'éviter des charges complémentaires que ces services ne pourraient assumer.

RUSTHUIZEN

Binnen het globaal kader van het Brussels Gezondheidsplan zal het Verenigd College het aanbod van de rust- en verzorgingstehuizen aanpassen. Voor wat meer bepaald de openbare sector betreft, zal het BPG steun verlenen aan :

1. Een investeringsplan voor de renovatie en de (herop) bouw van openbare RVT en, onder bepaalde voorwaarden, de RVT van de social non-profitsector, om het evenwicht met de commerciële structuren te herstellen en een nieuwe programmatie opstarten met het oog op de tegemoetkoming aan de behoeften, met onder meer als doel om op termijn ongeveer 30 % te halen van de erkende bedden voor de openbare RVT.
2. De indiening van een studie over een verzelfstandigingsplan voor de 26 openbare structuren van de openbare 1 RH/25 RVT die samen een netwerk zouden kunnen vormen met een centrale structuur om ze aan te sturen en een specifieke financiering van de sociale opdrachten vanuit deze koepel, die verantwoordelijk wordt om een strategisch plan op te stellen en uit te voeren dat de schuldenlast voor de betrokken gemeenten moet wegwerken.
3. De voortzetting van de lopende initiatieven ter verbetering van het leven in de rusthuizen middels een sterkere participatie van de bejaarden in de werking en de organisatie hiervan (verdere dynamisering van de bewonersraden), de ontplooiing van activiteiten gericht op zelfstandigheid, duurzame voeding, de opening naar de buitenwereld en de kwaliteit van de infrastructuur. Het Verenigd College zal erop toezien dat het recht van de bewoner effectief wordt nageleefd.
4. De maatregelen die de toegang tot de rusthuizen verzekeren voor alle Brusselaars en die de tarieven omkaderen ten gunste van dat publiek, onder meer door de activering van nieuwe bevoegdheden die de bijzondere wet hiervoor toekent.
5. Op grond van een evaluatie van de behoefte aan RVT-bedden (rust- en verzorgingstehuizen), nieuwe onderhandelingen met de federale overheid en het verkrijgen van een nieuwe reconversie van bedden. Het Verenigd College zal ook de behoefte aan rusthuisbedden en aan kortverblijfbedden opnieuw evalueren en onderzoeken of deze structuren en opvangplaatsen gefinancierd kunnen worden samen met de federale overheid.

Globaal gezien zal het Verenigd College erop toezien dat alle nieuwe normen financieel geëvalueerd worden en dat herover overleg wordt gepleegd met de inrichtende machten van de onthaal- en verblijfsdiensten voor bejaarden om bijkomende lasten te vermijden, die deze diensten niet aankunnen.

Le Collège soutiendra le rôle d'Infor-Homes en tant que service indépendant de soutien et d'information relatif au secteur des maisons de repos.

Enfin, le Collège réuni participera activement au plan d'action fédéral visant à éviter la surconsommation médicale dans les maisons de repos.

BESOINS SPÉCIFIQUES

Des moyens seront dégagés pour poursuivre l'amélioration de la participation des personnes âgées aux structures et services qui les concernent et pour développer des activités spécifiques d'intégration sociale (notamment les activités intergénérationnelles telles que les potagers collectifs, les maisons kangourous, etc.).

Afin d'améliorer la qualité de vie des personnes âgées, certains besoins spécifiques seront rencontrés, parmi lesquels la prise en compte de la diversité (culturelle, religieuse, philosophique, orientation sexuelle ...).

L'offre d'aide à domicile sera assouplie et des formations seront proposées en vue d'une meilleure prise en compte des personnes atteintes de démence et de leur entourage.

De plus, comme le prévoit déjà la législation, le SEPAM – centre de lutte contre la maltraitance – ainsi que la prévention du suicide seront activement soutenues, tenant compte des initiatives développées par les 2 autres Communautés.

Personnes en situation de handicap

Afin d'aboutir à une plus grande cohérence des politiques liées au handicap au bénéfice des citoyens et d'associer les partenaires du secteur à la gestion de l'ensemble de ces politiques, le Collège réuni proposera qu'une réflexion puisse être entamée pour que l'OIP évoqué dans le cadre institutionnel puisse également prendre en charge les compétences actuelles ou développer des complémentarités en ce qui concerne Phare et VAPH.

Par ailleurs, le Collège réuni soutiendra la réalisation d'un plan national « double diagnostic » et appuiera auprès du Fédéral la création d'une unité bilingue de lits hospitaliers en Région bruxelloise dédiés au traitement d'adultes souffrant de double diagnostic ainsi que la demande de disposer du personnel nécessaire.

Le Collège réuni promouvra un label de qualité à la Cocom et dans l'ensemble des secteurs afin d'assurer des standards de qualité.

Het Verenigd College zal de rol van Home-Info als onafhankelijke ondersteunings- en informatiedienst voor de rusthuizensector ondersteunen.

Tot slot zal het Verenigd College actief deelnemen aan het federaal actieplan om overmatig gebruik van medicijnen in rusthuizen tegen te gaan.

SPECIFIEKE BEHOEFTE

Er worden middelen vrijgemaakt om de participatie van de bejaarden in de structuren en diensten die hen betreffen verder te verbeteren en om specifieke activiteiten te ontwikkelen inzake maatschappelijke integratie (onder meer generatie-overschrijdende activiteiten zoals collectieve moestuintjes, kangoeroewonen en dergelijke).

Om de leefkwaliteit van de bejaarden te verbeteren, wordt tegemoetgekomen aan een aantal specifieke behoeften, zoals het in aanmerking nemen van de (culturele, godsdienstige, filosofische ...) diversiteit, de seksuele geaardheid ...

Het thuishulpaanbod zal worden versoepeld en er zullen opleidingen worden voorgesteld met het oog op een betere opvang van mensen met dementie en van hun omgeving.

Bovendien zullen – zoals de wetgeving dit voorziet – het Brussels Meldpunt Ouderenmishandeling en de zelfmoordpreventie actief worden ondersteund, daarbij rekening houdend met de initiatieven die door de 2 andere Gemeenschappen ontwikkeld worden.

Personen met een handicap

Om te komen tot een grotere samenhang in het beleid ten gunste van de burgers met betrekking tot de handicap en de sectorale partners te betrekken bij het beheer van heel dit beleid zal het Verenigd College voorstellen dat een denkoefening wordt opgestart rond de mogelijkheid om de ION die in het institutioneel kader vermeld wordt ook de huidige bevoegdheden van PHARE en het VAPH te doen waarnemen of complementariteit met beide voormelde instellingen tot stand te brengen.

Het Verenigd College zal overigens de verwezenlijking van een nationaal « dubbele diagnose » plan steunen en bij de federale overheid de oprichting bepleiten van een tweetalige eenheid ziekenhuisbedden in het Brussels Gewest voor de behandeling van volwassenen die lijden aan dubbele diagnose. Het zal ook de vraag om over voldoende personeel te beschikken steunen.

Het Verenigd College zal ijveren voor een kwaliteitslabel bij de GGC en in alle sectoren teneinde kwaliteitsvolle normen te garanderen.

Le Collège réuni soutiendra, dans le cadre des marges budgétaires disponibles, les initiatives visant à une meilleure organisation des places existantes de répit pour les personnes handicapées de grande dépendance.

Par ailleurs, le Collège réuni demandera à l'Observatoire du social et de la santé de collecter des données et informations statistiques fiables relatives aux personnes handicapées de grande dépendance, en vue notamment d'adapter le nombre de places.

Droit de la jeunesse

La 6^{ème} réforme de l'Etat a doté la Cocom d'une nouvelle compétence, le droit de la jeunesse « sanctionnelle » qui vise les mineurs délinquants. A cet égard, le Collège réuni évaluera avec tous les acteurs concernés les dispositifs existants et, le cas échéant, les adaptera.

Soutien aux justiciables

La COCOM contribuera à une politique coordonnée d'aide aux personnes à l'égard des détenus et pour ce qui concerne des problématiques variées (drogue, sexe, violence, ...). Les efforts consentis en vue de la sortie de prison visant à assurer la réintégration dans la société seront poursuivis.

6. Lutte contre la pauvreté

Fonds Européen d'Aide aux plus Démunis (FEAD)

Le Gouvernement fédéral demeure en charge de la lutte contre la pauvreté et notamment du Fonds d'aide aux démunis. Le Collège réuni maintiendra, voire amplifiera, les collaborations avec le fédéral, notamment dans le cadre de la délivrance des agréments des services qui délivrent de l'aide alimentaire via ce fonds. Le Collège réuni confirme que le BIRB « régionalisé » continuera à exercer ces missions.

Le soutien à la concertation aide alimentaire sera maintenu voire renforcé et le développement de projets à caractère social sera envisagé.

Surendettement et aide juridique

La COCOM veillera à ce que tous les habitants qui en ont besoin aient accès à un service de médiation de dettes. Pour ce faire, le Collège réuni consacrera, dans le cadre des marges budgétaires disponibles, une subvention structurelle pour les services bruxellois de médiation de dettes.

Het Verenigd College zal binnen de beschikbare begrotingsmarges steun toezeggen aan initiatieven die een betere organisatie beogen van de bestaande respijtplaatsen voor personen met een handicap die zwaar hulpbehoevend zijn.

Bovendien zal het Verenigd College het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn vragen om betrouwbare statistische gegevens en inlichtingen te verzamelen over personen met een handicap die zwaar hulpbehoevend zijn meer bepaald met het oog op een aanpassing van het aantal plaatsen.

Jeugdrecht

In het kader van de zesde staats hervorming werd aan de GGC een nieuwe bevoegdheid toegekend, namelijk het « sanctioneel » jeugdrecht voor minderjarige delinquenten. Het Verenigd College zal in dat verband samen met alle betrokken actoren de bestaande voorzieningen doorlichten en ze zo nodig aanpassen.

Justitieel welzijnswerk

De GGC zal zijn bijdrage leveren tot een gecoördineerd welzijnsbeleid ten aanzien van de gedetineerden en voor wat betreft diverse problematieken (drugs, seks, geweld ...). De inspanningen met het oog op het verlaten van de gevangenissen met het oog op de herintegratie van de maatschappij, worden verder gezet.

6. Armoedebestrijding

Fonds voor Europese Hulp aan de meest Behoeftigen (FEAD)

De Federale Regering blijft bevoegd voor armoedebestrijding, en dan meer bepaald voor het Fonds voor Hulp aan de Meest Behoeftigen. Het Verenigd College zal de samenwerkingsverbanden met het federaal niveau in stand houden en zelfs uitbouwen, vooral voor wat betreft de erkenning van diensten die voedselhulp verstrekken via dit fonds. Het Verenigd College bevestigt dat het « geregionaliseerde » BIRB deze opdrachten zal blijven uitvoeren.

De steun aan het overleg over voedselhulp wordt voortgezet en zelfs versterkt en de ontwikkeling van sociaal georiënteerde projecten wordt overwogen.

Overmatige schulden en juridische bijstand

De GGC zal erop toezien dat alle inwoners die er behoefte aan hebben toegang hebben tot een dienst voor schuldbemiddeling. Daartoe zal het Verenigd College, binnen de beschikbare begrotingsmarges, een structurele subsidie uitrekken voor de Brusselse diensten voor schuldbemiddeling.

Par ailleurs, le Collège réuni veillera à ce que chaque citoyen concerné ait accès à une aide juridique, à des avis, et du soutien, dans le cadre d'une bonne concertation avec les entités compétentes et les barreaux.

Urgence sociale et dispositif hivernal

La situation des sans-abri dans notre Région est inacceptable et contraire au principe du respect de la dignité humaine.

Il faut travailler d'une façon équilibrée sur les dispositifs d'accueil à court terme d'une part et sur des solutions structurelles à long terme permettant une réelle réinsertion dans notre société d'autre part.

Le Collège réuni développera une politique forte et performante pour résoudre la situation du sans-abrisme.

Notre politique se basera sur les principes suivants :

1. Mise en place d'un coordinateur unique responsable pour l'accueil des sans-abris, le Samusocial.
2. Une convention sera, dans ce cadre, signée entre la Co-com et le Samusocial reprenant les droits et obligations de chacun.
3. Une identification et un enregistrement corrects des personnes aidées via une plate-forme informatique pour toute la Région.
4. Le développement d'une maraude active sur l'ensemble de la Région.
5. Des places structurelles pour la réinsertion, durant toute l'année, ainsi que des places d'accueil en suffisance durant la période hivernale.

Par ailleurs, le Collège réuni veillera à ce que la convention du mandat hivernal soit entérinée au plus tard 30 jours avant le démarrage du plan hiver, soit donc au plus tard le 30 septembre, de manière à en assurer la préparation adéquate.

Enfin, cette politique doit éviter une pratique de renvoi de certaines communes non bruxelloises vers la capitale au détriment du principe de solidarité nationale.

Enfin, le Collège réuni rendra structurelle et étendra la mesure adoptée en 2014, visant à prolonger au-delà de la période hivernale et maximum jusqu'au terme de la période scolaire, l'accueil des familles présentes au sein du dispositif hivernal, en 24/24, permettant un suivi continu et la recherche de solutions de logement ou de clarifications administratives.

Het Verenigd College zal er trouwens op toezien dat elke betrokken burger toegang heeft tot juridische bijstand, advies en steun in het kader van een degelijk overleg met de bevoegde entiteiten en de balies.

Sociale urgentie en winteropvang

De situatie van de daklozen in ons Gewest is onaanvaardbaar en tegenstrijdig met het beginsel van eerbied voor de menselijke waardigheid.

Op evenwichtige wijze moet er enerzijds op de korte termijn werk worden gemaakt van opvangvoorzieningen en anderzijds op de lange termijn van structurele oplossingen die een echte reïntegratie in de maatschappij mogelijk maken.

Het Verenigd College zal een krachtig en doeltreffend beleid uitwerken om de problematiek van de dakloosheid op te lossen.

Ons beleid zal op de volgende beginselen steunen :

1. Aanstelling van een unieke coördinator die instaat voor de opvang van de daklozen, namelijk Samusocial.
2. Er zal in dat verband een overeenkomst worden gesloten tussen de GGC en Samusocial waarin de rechten en plichten van elkeen vermeld staan.
3. Correcte identificatie en registratie van de personen die geholpen worden via een gewestelijk informaticaplatform.
4. De uitbouw van een actieve hulpronde die heel het gewestelijk grondgebied bestrijkt.
5. Structurele plaatsen gedurende heel het jaar met het oog de reïntegratie en voldoende opvangplaatsen tijdens de winterperiode.

Daarnaast zal het Verenigd College erop toezien dat de overeenkomst voor het wintermandaat ten laatste 30 dagen vóór de aanvang van het winterplan wordt goedgekeurd, hetzij ten laatste op 30 september, zodat de voorbereiding op gepaste wijze kan verlopen.

Tot slot moet dit beleid vermijden dat niet-Brusselse gemeenten in strijd met het beginsel van nationale solidariteit daklozen gaan doorverwijzen naar de hoofdstad.

Ten slotte zal het Verenigd College de in 2014 aangenomen maatregel met het oog op de verlenging van de winteropvang ten laatste tot het aflopen van het schooljaar structureel maken en uitbreiden tot een 24u/24-opvang van de gezinnen in de winteropvang, zodat een continue opvolging mogelijk wordt en oplossingen kunnen worden gezocht om hen onderdak te verlenen en administratieve problemen op te lossen.

Familles en errance

Le Collège réuni assurera la pérennité du dispositif « Taskforce population en errance » approuvé par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 28 novembre 2013, et de la poursuite des objectifs et concertations qu'elle s'est fixée, notamment à travers les mesures et recommandations déposées en mai 2014 par ses membres.

Le Collège réuni assurera en outre la désignation du Coordinateur régional chargé de recevoir et traiter avec les communes et CPAS lorsque des situations d'urgence se présentent pour des familles en situation d'extrême précarité ou de sans-abrisme.

Zwervende gezinnen

Het Verenigd College zal de taskforce voor zwervende bevolkingsgroepen, die door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering werd goedgekeurd op 28 november 2013 duurzaam uitbouwen en de doelstellingen en het overleg die deze heeft vooropgesteld aanhouden, onder meer doorheen de maatregelen en aanbevelingen die zijn leden in mei 2014 hebben voorgelegd.

Het Verenigd College zal bovendien voorzien in de aanstelling van een gewestelijk Coördinator, belast met de opvang van en de samenwerking met de gemeenten en OCMW in geval van extreme noodsituaties voor kansarme en dakloze gezinnen.

